



Eco SERVICE

CHEMICAL PRODUCTS

**VERNICI - COMPLEMENTI
PAINTS - COMPLEMENTS
PEINTURES - COMPLÉMENTS
PINTURAS - COMPLEMENTOS**



TOP ACRYLIC RAL



400 ML

IT Top Acrylic: Smalto acrilico 100% per esterni ed interni. Aderisce su molte superfici: legno, metallo, vetro, ceramica, intonaco, masonite, superfici verniciate, materie naturali e plastiche (escluso moplen).

Applicazione: Le superfici devono essere pulite e asciutte. Agitare energicamente prima e durante l'utilizzo. Spruzzare da una distanza di 20 – 30 cm, con movimento lento e costante a strati incrociati e sottili. Essicca rapidamente al tatto in 15 minuti, in 24 ore in profondità. Valvola autopulente. Colore tappo corrisponde alla tinta Ral. Rimozione vernice: con Acetone e/o Diluente Nitro.

EN Top Acrylic: 100% acrylic enamel for indoor and outdoor use. Adheres to many different surfaces: wood, metal, glass, ceramics, plaster, masonite, painted surfaces, natural and plastic material (excluding moplen). Application: surfaces must be clean and dry. Shake the container before and during use. Spray at a distance of 20 – 30 cm, using slow and constant movements in thin, crossing layers. Dries to the touch in 15 minutes, dries in-depth in 24 hours. Self-cleaning valve. Cap colour corresponds with the RAL colour. Varnish removal: through Acetone and/or Nitrodiluent.

FR Top Acrylic: Peinture acrylique 100% pour extérieurs et intérieurs. Adhère à de nombreuses surfaces: bois, métal, verre, céramique, enduit, masonite, surfaces peintes, matériaux naturels et plastiques (sauf polypropylène isotactique). Application: les surfaces doivent être propres et sèches. Agiter énergiquement avant et durant l'utilisation. Vaporiser d'une distance de 20 – 30 cm, avec des mouvements lents et constants, en couches croisées et fines. Sèche rapidement: en 15 minutes au toucher, en 24 heures en profondeur. Valve autonettoyante. Couleur du bouchon correspondant à la teinte RAL. Enlèvement de la vernis: avec de l'acétone et/ou du solvant nitre.

ES Top Acrylic: Esmalte acrílico 100% para exteriores e interiores. Se adhiere a muchas superficies: madera, metal, vidrio, cerámica, enlucido, conglomerado (masonita), superficies barnizadas, materias naturales y plásticos (excluyendo el moplen). Aplicación: Las superficies tienen que estar limpias y secas. Agitar con energía antes y durante la utilización. Rociar de una distancia de 20-30 cm., con un movimiento lento y constante a capas cruzadas y finas. Seca rápidamente al tacto en 15 minutos, y en 24 horas en profundidad. Válvula auto limpiante. Color de la tapa correspondiente a la tonalidad Ral. Disolvente barniz: con acetona y/o disolvente nitro.



RAL 1001 BEIGE
90010-041P



RAL 1003 GIALLO SEGNALE
90010-042P



RAL 1004 GIALLO ORO
90010-035P



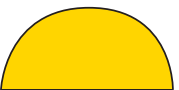
RAL 1007 GIALLO CROMO
90010-011P



RAL 1018 GIALLO ZINCO
90010-075P



RAL 1021 GIALLO CADMIO
90010-010P



RAL 1023 GIALLO TRAFFICO
90010-044P



RAL 1028 GIALLO MELONE
90010-046P



RAL 2002 ARANCIO SANGUE
90010-019P



RAL 2003 ARANCIO PASTELLO
90010-047P



RAL 2004 ARANCIO
90010-020P



RAL 2011 ARANCIO PROFONDO
90010-039P



RAL 3000 ROSSO FUOCO
90010-003P



RAL 3001 ROSSO SEGNALE
90010-004P



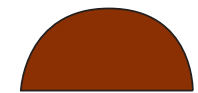
RAL 3002 ROSSO CARMINIO
90010-076P



RAL 3003 ROSSO RUBINO
90010-013P



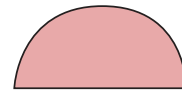
RAL 3005 ROSSO VINO
90010-077P



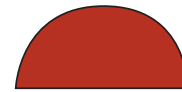
RAL 3009 ROSSO OSSIDO
90010-064P



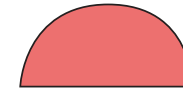
RAL 3012 ROSSO BEIGE
90010-078P



RAL 3015 ROSA CHIARO
90010-014P



RAL 3016 ROSSO CORALLO
90010-079P



RAL 3017 ROSATO
90010-048P



RAL 3020 ROSSO TRAFFICO
90010-027P



RAL 4003 VIOLA ERICA
90010-049P



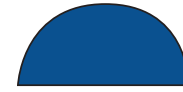
RAL 4005 LILLA BLUAUSTRO
90010-050P



RAL 4006 PORPORA TRAFFICO
90010-051P



RAL 5003 BLU ZAFFIRO
90010-025P



RAL 5005 BLU SEGNALE
90010-067P



RAL 5009 BLU AZZURRO
90010-080P



RAL 5010 BLU
90010-009P



RAL 5011 BLU ACCIAIO
90010-052P



RAL 5012 BLU LUCE
90010-005P



RAL 5013 BLU COBALTO
90010-061P



RAL 5015 AZZURRO
90010-024P



RAL 5017 BLU TRAFFICO
90010-007P



RAL 5018 BLU TURCHESI
90010-054P



RAL 5022 BLU NOTTE
90010-081P



RAL 6001 VERDE SMERALDO
90010-053P



RAL 6002 VERDE PRIMAVERA
90010-015P



RAL 6003 VERDE
MILITARE OPACO 90010-074P



RAL 6005 VERDE SCURO
90010-012P



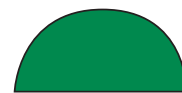
RAL 6009 VERDE ABETE
90010-062P



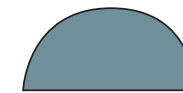
RAL 6011 VERDE RESEDA
90010-023P



RAL 6018 VERDE GIALLASTRO
90010-055P



RAL 6029 VERDE MENTA
90010-022P



RAL 7000 GRIGIO VAIO
90010-082P



RAL 7001 GRIGIO
90010-017P



RAL 7004 GRIGIO SEGNALE
90010-056P



RAL 7016 GRIGIO SCURO
90010-037P



RAL 7021 GRIGIO ANTRACITE
90010-036P



RAL 7024 GRIGIO GRAFITE
90010-059P



RAL 7030 GRIGIO PIETRA
90010-083P



RAL 7031 GRIGIO BLUAUSTRO
90010-034P



RAL 7032 GRIGIO MEDIO
90010-026P



RAL 7035 GRIGIO CHIARO
90010-008P



RAL 7037 GRIGIO POLVERE
90010-068P



RAL 7038 GRIGIO AGATA
90010-033P



RAL 7040 GRIGIO FINESTRA
90010-084P



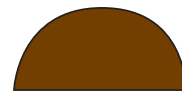
RAL 7042 GRIGIO TRAFFICO A
90010-085P



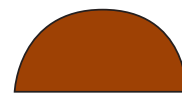
RAL 7044 GRIGIO SETA
90010-088P



RAL 8000 MARRONE VERDASTRO
90010-086P



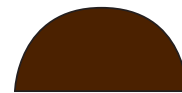
RAL 8003 MARRONE FANGO
90010-057P



RAL 8004 MARRONE RAME
90010-058P



RAL 8008 MARRONE OLIVA
90010-069P



RAL 8011 MARRONE CHIARO
90010-021P



RAL 8014 MARRONE SEPIA
90010-070P



RAL 8016 MARRONE MOGANO
90010-006P



RAL 8017 MARRONE CIOCC.
90010-016P



RAL 8019 MARRONE GRIGIASTRO
90010-065P



RAL 9005 NERO OPACO
90010-030P



RAL 9005 NERO LUCIDO
90010-001P



RAL 9005 NERO SATINATO
90010-072P



RAL 1013 BIANCO PERLA
90010-018P



RAL 1015 AVORIO CHIARO
90010-028P



RAL 9001 BIANCO CREMA
90010-071P



RAL 9002 BIANCO GRIGIO
90010-060P



RAL 9003 BIANCO SEGNALE
90010-087P



RAL 9006 ALLUMINIO
90010-029P



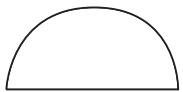
RAL 9010 BIANCO OPACO
90010-031P



RAL 9010 BIANCO SATINATO
90010-073P



RAL 9010 BIANCO LUCIDO
90010-002P



RAL 9016 BIANCO TRAFFICO
90010-043P

SPECIAL



400 ML

IT Smalto professionale acrilico 100% per esterni ed interni a rapida essiccazione.

EN Fast drying 100% professional acrylic enamel for indoor and outdoor use.

FR Peinture professionnelle acrylique 100% pour extérieurs et intérieurs à séchage rapide.

ES Esmalte profesional acrilico 100% para exteriores e interiores de secado rápido.



COLORI RAFFAELLO



EFFECT



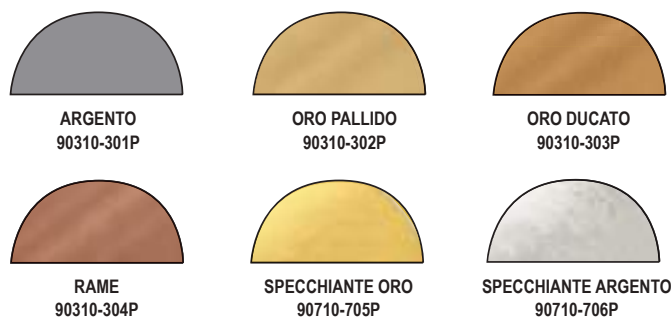
400 ML

IT Smalto professionale "Leafing" con effetto metallico brillante per interni a rapida essiccazione.

EN Professional fast drying "Leafing" enamel with a polished metal effect for indoor use.

FR Peinture professionnelle effet feuille d'or ou d'argent aspect métallisé brillant pour intérieurs à séchage rapide.

ES Esmalte profesional "Leafing" con efecto metálico brillante para interiores de secado rápido.



FLUORY



400 ML

IT Smalto professionale acrilico 100% fluorescente per esterni ed interni a rapida essiccazione.

EN Fast drying 100% professional fluorescent acrylic enamel for indoor and outdoor use.

FR Peinture professionnelle acrylique 100% fluorescente pour extérieurs et intérieurs à séchage rapide.

ES Esmalte profesional acrilico 100% fluorescente para exteriores e interiores de secado rápido.



GIALLO
90110-101P



ARANCIO
90110-102P



ROSSO
90110-103P



VERDE
90110-104P

HOT 600°



400 ML

IT Smalto resistente a temperatura continua di 600° C con punte di 800° C.

EN Acrylic enamel resistant to continuous high temperatures of 600° C and peaks of 800° C.

FR Émail spécial et résistant aux température continuelle de 600° C avec des température maximales de 800° C.

ES Esmalte especial resistente a temperaturas continuas de 600°C con picos de 800° C.



NERO OPACO
90510-501P



NERO LUCIDO
90510-502P



BIANCO OPACO
90510-503P



ALLUMINIO
90510-504P



MARRONE
90510-505P



ROSSO
90510-506P



GRIGIO ANTRACITE
90510-507P

ANTIQUE



400 ML

IT Smalto professionale acrilico 100% ferromicaceo per esterni ed interni, ad effetto "Antichizzante" per la decorazione e la protezione di tutte le superfici e gli oggetti a cui si voglia conferire una finitura simile al ferro sabbiato. Applicazione: Le superfici devono essere pulite e asciutte. Agitare energicamente prima e durante l'utilizzo. Spruzzare da una distanza di 20 – 30 cm, con movimento lento e costante a strati incrociati e sottili. Essicca rapidamente al tatto in 15 minuti, in 24 ore in profondità. Valvola autopulente. Colore tappo corrisponde alla tinta. Rimozione vernice: con Acetone e/o Diluente.

EN 100% professional acrylic enamel containing micaceous iron oxide for indoor and outdoor use, perfect for protecting and decorating all surfaces and objects with an "Antique" look that is similar to sandblasted iron. Application: surfaces must be clean and dry. Shake the container before and during use. Spray at a distance of 20 – 30 cm, using slow and constant movements to produce thin, crossing layers. Dries to the touch in 15 minutes, dries in-depth in 24 hours. Self-cleaning valve. Cap colour corresponds with the colour. Varnish removal: through Acetone and/or Nitrodiluent.

FR Peinture professionnelle acrylique 100% fer micacé pour extérieurs et intérieurs, donnant un aspect «antique» pour la décoration et la protection de toutes les surfaces et de tous les objets auxquels on veut attribuer une finition ressemblant au fer sablé. Application: les surfaces doivent être propres et sèches. Agiter énergiquement avant et durant l'utilisation. Vaporiser d'une distance de 20 – 30 cm, avec des mouvements lents et constants, en couches croisées et fines. Sèche rapidement: en 15 minutes au toucher, en 24 heures en profondeur. Valve autonettoyante. Couleur du bouchon correspondant à la teinte. Enlèvement de la vernis: avec de l'acétone et/ou du solvant nitre.

ES Esmalte profesional acrílico 100% ferromicáceo para exteriores e interiores, con efecto "Forja" para la decoración y la protección de todas las superficies y los objetos en que se desee realizar un acabado similar al hierro arenado. Aplicación: Las superficies tienen que estar limpias y secas. Agitar con energía antes y durante la utilización. Rociar de una distancia de 20-30 cm., con un movimiento lento y constante a capas cruzadas y finas. Seca rápidamente al tacto en 15 minutos, y en 24 horas en profundidad. Válvula auto limpiante. Color de la tapa correspondiente a la tonalidad. Disolvente barniz: con acetona y/o disolvente nitro.



GRIGIO CHIARO
90410-401P



GRIGIO FORGIA
90410-402P



GRIGIO
90410-406P



NERO
90410-403P

ACRILICO RAL



400 ML

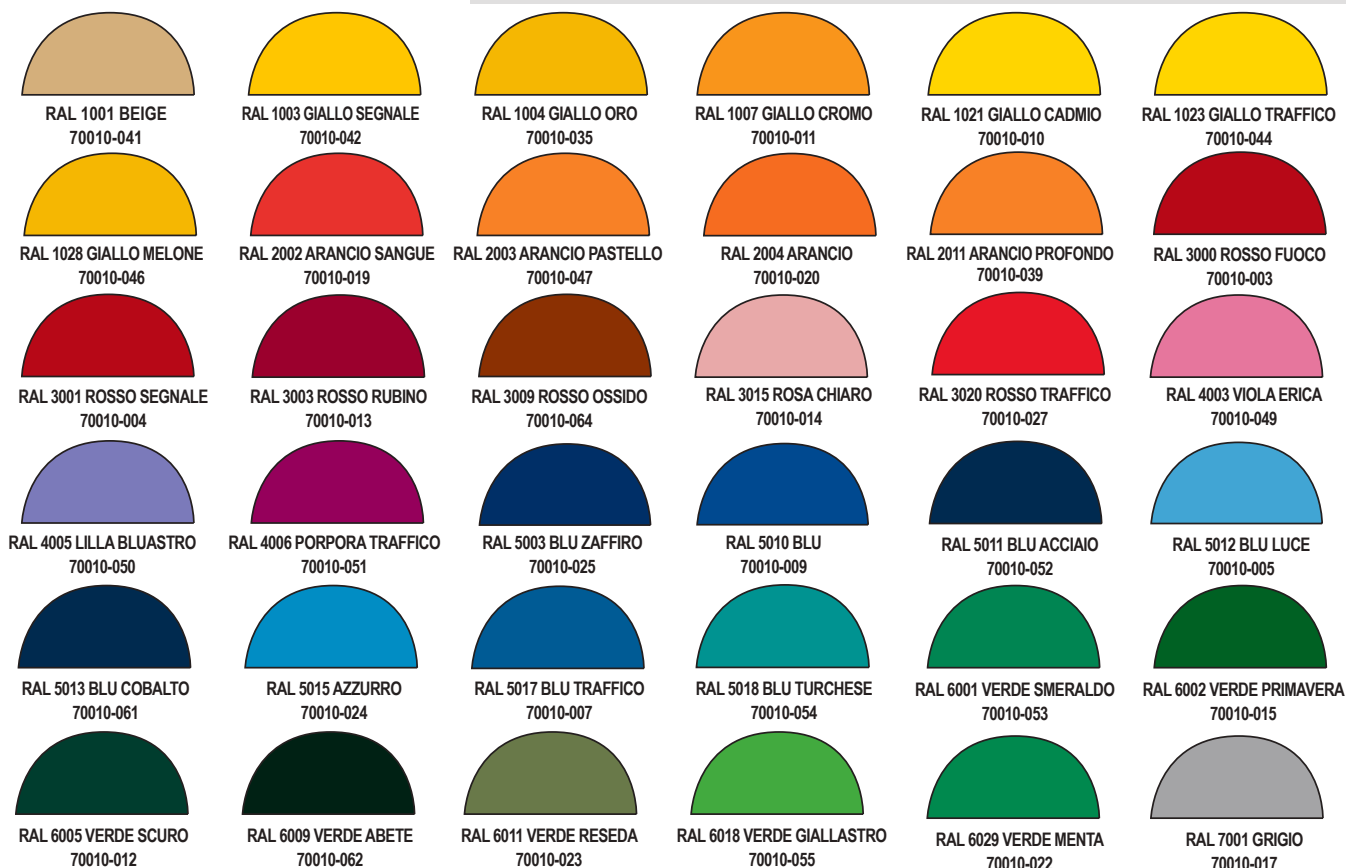
IT Acrilico Ral: Smalto acrilico 100% per esterni ed interni. Aderisce su molte superfici: legno, metallo, vetro, ceramica, intonaco, masonite, superfici verniciate, materie naturali e plastiche (escluso moplen).

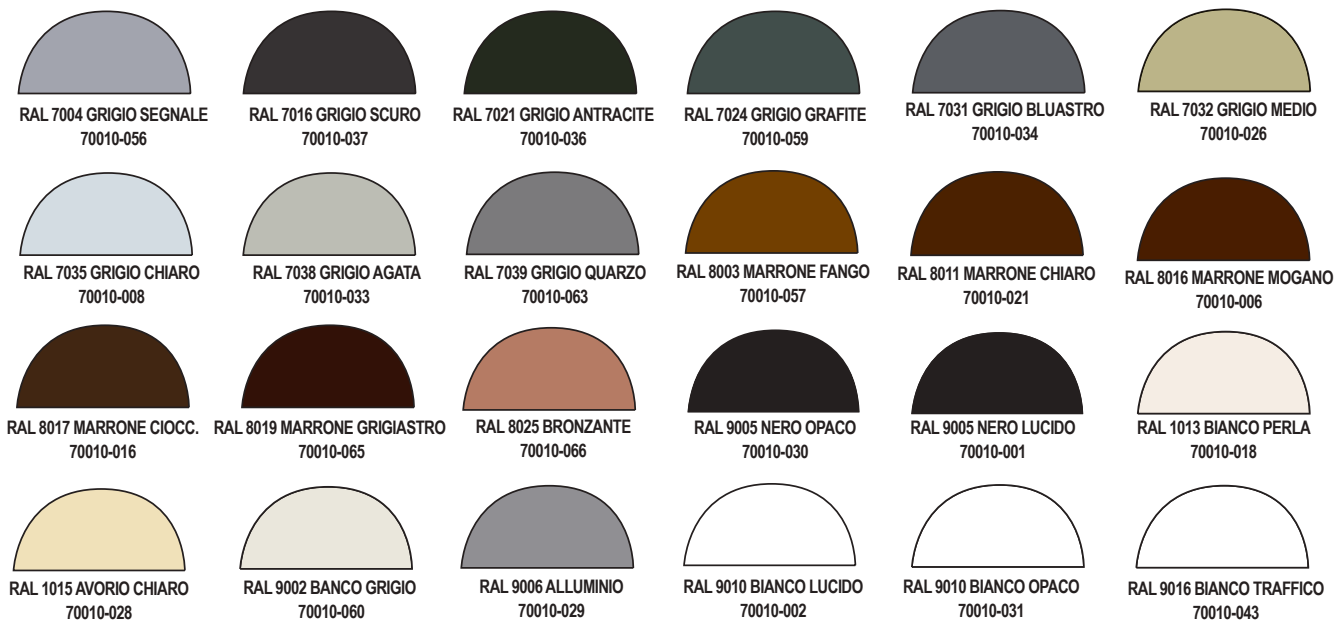
Applicazione: Le superfici devono essere pulite e asciutte. Agitare energicamente prima e durante l'utilizzo. Spruzzare da una distanza di 20 – 30 cm, con movimento lento e costante a strati incrociati e sottili. Essicca rapidamente al tatto in 15 minuti, in 24 ore in profondità. Valvola autopulente. Colore tappo corrisponde alla tinta Ral. Rimozione vernice: con Acetone e/o Diluente Nitro.

EN Acrylic Ral: 100% acrylic enamel for indoor and outdoor use. Adheres to many different surfaces: wood, metal, glass, ceramics, plaster, masonite, painted surfaces, natural and plastic material (excluding moplen). Application: surfaces must be clean and dry. Shake the container before and during use. Spray at a distance of 20 – 30 cm, using slow and constant movements in thin, crossing layers. Dries to the touch in 15 minutes, dries in-depth in 24 hours. Self-cleaning valve. Cap colour corresponds with the RAL colour. Varnish removal: through Acetone and/or Nitrodiluent.

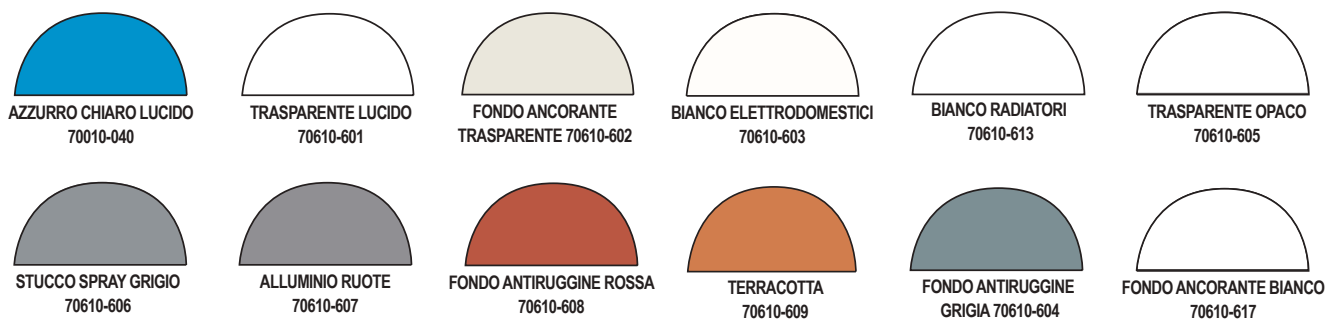
FR Acrylique Ral: Peinture acrylique 100% pour extérieurs et intérieurs. Adhère à de nombreuses surfaces: bois, métal, verre, céramique, enduit, masonite, surfaces peintes, matériaux naturels et plastiques (sauf polypropylène isotactique). Application: les surfaces doivent être propres et sèches. Agiter énergiquement avant et durant l'utilisation. Vaporiser d'une distance de 20 – 30 cm, avec des mouvements lents et constants, en couches croisées et fines. Sèche rapidement: en 15 minutes au toucher, en 24 heures en profondeur. Valve autonettoyante. Couleur du bouchon correspondant à la teinte RAL. Enlèvement de la vernis: avec de l'acétone et/ou du solvant nitre.

ES Acrilico Ral: Esmalte acrílico 100% para exteriores e interiores. Se adhiere a muchas superficies: madera, metal, vidrio, cerámica, enlucido, conglomerado (masonita), superficies barnizadas, materias naturales y plásticos (excluyendo el moplen). Aplicación: Las superficies tienen que estar limpias y secas. Agitar con energía antes y durante la utilización. Rociar de una distancia de 20-30 cm., con un movimiento lento y constante a capas cruzadas y finas. Seca rápidamente al tacto en 15 minutos, y en 24 horas en profundidad. Válvula auto limpiante. Color de la tapa correspondiente a la tonalidad Ral. Disolvente barniz: con acetona y/o disolvente nitro.





COLORI SPECIALI



COLORI RAFFAELLO



FLUORESCENTE



400 ML

IT Smalto professionale acrilico 100% fluorescente per esterni ed interni a rapida essiccazione.

EN Fast drying 100% professional fluorescent acrylic enamel for indoor and outdoor use.

FR Peinture professionnelle acrylique 100% fluorescente pour extérieurs et intérieurs à séchage rapide.

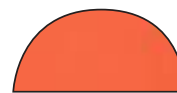
ES Esmalte profesional acrílico 100% fluorescente para exteriores e interiores de secado rápido.



GIALLO
70110-101



ARANCIO
70110-102



ROSSO
70110-103



VERDE
70110-104



LILLA
70110-105



BLEU
70110-106

ALTE TEMPERATURE



400 ML

IT Smalto resistente a temperatura continua di 600° C con punte di 800° C.

EN Acrylic enamel resistant to continuous high temperatures of 600° C and peaks of 800° C.

FR Émail spécial et résistant aux température continue de 600° C avec des température maximales de 800° C.

ES Esmalte especial resistente a temperaturas continuas de 600°C con picos de 800° C.



NERO OPACO
70510-501



NERO LUCIDO
70510-502



BIANCO
70510-503



ALLUMINIO
70510-504



ROSSO
70510-506



TRASPARENTE LUCIDO
70510-507

PERLINATO



400 ML

IT Smalto brillante che dona riflessi perlescenti alle superfici su cui viene applicato.

EN Bright enamel giving pearly nuances to the surfaces on which it is applied.

FR Émail brillant qui donne des reflets de perle aux surfaces sur lesquelles il est appliqué.

ES Esmalte brillante que confiere reflejos perlados a las superficies tratadas.



GRIGIO
70210-201



VERDE
70210-202



NERO
70210-203



BLEU
70210-204



ROSSO
70210-205



LILLA
70210-209



VIOLA
70210-210

METALLIZZATO



400 ML

IT Smalto professionale "Leafing" con effetto metallico brillante per interni a rapida essiccazione.

EN Professional fast drying "Leafing" enamel with a polished metal effect for indoor use.

FR Peinture professionnelle effet feuille d'or ou d'argent aspect métallisé brillant pour intérieurs à séchage rapide.

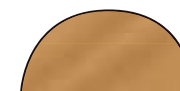
ES Esmalte profesional "Leafing" con efecto metálico brillante para interiores de secado rápido.



ARGENTO
70310-301



ORO PALLIDO
70310-302



ORO DUCATO
70310-303



RAME
70310-304



SPECCHIANTE ORO
70710-705



SPECCHIANTE ARGENTO
70710-706

FERRO ANTICO



400 ML

IT Smalto professionale acrilico 100% ferromicaceo per esterni ed interni, ad effetto "Antichizzante" per la decorazione e la protezione di tutte le superfici e gli oggetti a cui si voglia conferire una finitura simile al ferro sabbato. Applicazione: Le superfici devono essere pulite e asciutte. Agitare energicamente prima e durante l'utilizzo. Spruzzare da una distanza di 20 – 30 cm, con movimento lento e costante a strati incrociati e sottili. Essicca rapidamente al tatto in 15 minuti, in 24 ore in profondità. Valvola autopulente. Colore tappo corrisponde alla tinta. Rimozione vernice: con Acetone e/o Diluente.

EN 100% professional acrylic enamel containing micaceous iron oxide for indoor and outdoor use, perfect for protecting and decorating all surfaces and objects with an "Antique" look that is similar to sandblasted iron. Application: surfaces must be clean and dry. Shake the container before and during use. Spray at a distance of 20 – 30 cm, using slow and constant movements to produce thin, crossing layers. Dries to the touch in 15 minutes, dries in-depth in 24 hours. Self-cleaning valve. Cap colour corresponds with the colour. Varnish removal: through Acetone and/or Nitrodiluent.

FR Peinture professionnelle acrylique 100% fer micacé pour extérieurs et intérieurs, donnant un aspect «antique» pour la décoration et la protection de toutes les surfaces et de tous les objets auxquels on veut attribuer une finition ressemblant au fer sablé. Application: les surfaces doivent être propres et sèches. Agiter énergiquement avant et durant l'utilisation. Vaporiser d'une distance de 20 – 30 cm, avec des mouvements lents et constants, en couches croisées et fines. Sèche rapidement: en 15 minutes au toucher, en 24 heures en profondeur. Valve autonettoyante. Couleur du bouchon correspondant à la teinte. Enlèvement de la vernis: avec de l'acétone et/ou du solvant nitre.

ES Esmalte profesional acrilico 100% ferromicáceo para exteriores e interiores, con efecto "Forja" para la decoración y la protección de todas las superficies y los objetos en que se desee realizar un acabado similar al hierro arenado. Aplicación: Las superficies tienen que estar limpias y secas. Agitar con energía antes y durante la utilización. Rociar de una distancia de 20-30 cm., con un movimiento lento y constante a capas cruzadas y finas. Seca rápidamente al tacto en 15 minutos, y en 24 horas en profundidad. Válvula auto limpiante. Color de la tapa correspondiente a la tonalidad. Disolvente barniz: con acetona y/o disolvente nitro.



GRIGIO CHIARO
70410-401



GRIGIO FORGIA
70410-402



NERO
70410-403



VERDE
70410-404



GRIGIO
70410-406

ZINKPROT



IT Zinkprot è uno smalto acrilico 100% per esterni ed interni. Specifico per proteggere e verniciare materiali zincati, cancelli, tubature, serbatoi, saldature, etc. Ideale per qualsiasi materiale ferroso e non. Le superfici devono essere pulite e asciutte. Agitare energicamente prima e durante l'utilizzo. Spruzzare da una distanza di 20 – 30 cm, con movimento lento e costante a strati incrociati e sottili. Essicca rapidamente al tatto in 15 minuti, in 24 ore in profondità. Valvola autopulente. Colore tappo corrisponde alla tinta. Rimozione vernice: con Acetone e/o Diluente Nitro.

EN Zinkprot is a 100% acrylic enamel for indoor and outdoor use. Specifically designed to protect and paint zinc-coated materials, gates, piping, tanks, welds, etc. Ideal for any ferrous and non-ferrous material. The surfaces must be clean and dry. Shake vigorously before and during use. Spray 20–30 cm away slowly and constantly by forming thin, criss-crossed layers. The surface dries quickly in 15 minutes and takes 24 hours for thorough drying. Self-cleaning valve. The colour of the cap matches the colour itself. Paint removal: with Acetone and/or Nitro Diluent.

FR Zinkprot est unelaque acrylique 100% pour extérieurs et intérieurs. Spécifique pour protéger et peindre des matériaux zingués, des grilles, tuyauteries, réservoirs, soudures, etc. Idéal pour n'importe quel matériau ferreux ou pas. Les surfaces doivent être propres et sèches. Agiter énergiquement avant et pendant l'utilisation. Pulvériser à une distance de 20-30 cm, avec un mouvement lent et constant par couches croisées et fines. Il sèche rapidement au toucher en 15 minutes, en 24 heures en profondeur. Vanne autonettoyante. La couleur du bouchon correspond à la teinte. Retrait de la peinture : avec de l'Acétone et/ou Diluant Nitro.

ES Zinkprot es un esmalte 100% acrilico para exterior e interior. Especifico para proteger y pintar materiales zincados, verjas, tuberías, depósitos, soldaduras, etc. Ideal para cualquier material ferroso y no ferroso. Las superficies deben estar limpias y secas. Agitar bien antes y durante el uso. Pulverizar a una distancia de 20 – 30 cm con movimiento lento y constante a capas finas y entrecruzadas. Seca rápidamente al tacto en 15 minutos, y secado completo en 24 horas. Válvula autolimpiable. El color del tapón corresponde con el del esmalte. La pintura se elimina con Acetona y/o Disolvente Nitro.

PACK.	SIZE	PROD.CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	90610/616P	8 027354 906163

PISTOLA PRATICA



PROD. CODE	EAN CODE
00002	8 027354 000021

IT Pistola Pratica: Pistola studiata per l'utilizzo di tutte le bombolette spray.

EN Practice Gun: The gun developed to better use all spray cans.

FR Pistolet Pratique: Pistolet spécialement conçu pour utiliser toutes les spray.

ES Pistola Práctica: Pistola desarrollada para un mejor uso de cualquier envase a spray.



RINNOVAFUGHE



PACK.	SIZE	PIECES	PROD.CODE
DISPLAY	10 ML	24	61410/10

IT RINNOVAFUGHE è ideale per rinnovare le fughe di pareti e pavimentazioni di cucine e bagni in modo rapido e sicuro. Pennarello con punta reversibile a scalpello in poliestere a fibre longitudinali che permette di applicare il prodotto sulle fughe di qualsiasi superficie piastrellata. Contiene una speciale vernice di colore bianco a base alcolica di alta copertura e insolubile che colora e protegge la fuga dagli agenti atmosferici. RINNOVAFUGHE è pronto all'uso, asciuga rapidamente ed è lavabile. Modalità d'impiego : agitare bene il pennarello senza togliere il cappuccio; togliere il tappo e attivare il pennarello in orizzontale premendo ripetutamente la punta su una superficie piana fino all'uscita del prodotto. Si raccomanda di non tenere premuta la punta durante l'utilizzo e di non attivare il pennarello sul supporto da ritoccare. Applicare il prodotto sulla fuga dopo aver accuratamente sgrassato la superficie da trattare. Dopo un'ora il prodotto è asciutto al tatto e si può procedere alla rimozione di quello in eccesso. Dopo 48 ore il prodotto raggiunge il massimo della lavabilità.

EN JOINS-WHITENER is ideal for renewing the joints of walls and floors in kitchens and bathrooms, quickly and safely. Marker with reversible chisel tip made of polyester with longitudinal fibres, which allows you to apply the product to the joints of any tiled surface. It contains a special high coverage and insoluble alcohol-based white paint, which protects the joint from the elements. RINNOVAFUGHE is ready for use, dries quickly and is washable. Instructions for use: shake the marker without removing the cap; remove the cap and activate the marker by turning it horizontally, pressing the tip repeatedly on a flat surface until the product comes out. It is not recommended to hold down the tip during use nor to activate the marker on the surface to be retouched. Apply the product to the joint after having carefully degreased the surface to be treated. After an hour the product is dry to the touch and the excess product can be removed. After 48 hours the product is fully washable.

FR RÉNOVATEUR POUR JOINTS est un produit idéal pour rénover les joints des murs et des carrelages des cuisines et des salles de bain, rapidement et en toute sécurité. Feutre avec pointe réversible biseautée en polyéthylène à fibres longitudinales qui permet d'appliquer le produit sur les joints de toute superficie carrelée. Il contient une peinture blanche à base alcoolique à haut pouvoir couvrant et insoluble qui remet à neuf et protège le joint des agents atmosphériques. RENOVATEUR POUR JOINTS est prêt à l'emploi, il sèche rapidement et il est lavable. Mode d'emploi : bien agiter le feutre sans enlever son capuchon ; enlever le capuchon et activer le feutre en horizontale en appuyant souvent sur la pointe sur une surface plane jusqu'à ce que le produit sorte. Attention : ne pas appuyer sur la pointe lors de l'utilisation et ne pas activer le feutre sur le support à nettoyer. Appliquer le produit sur le joint après avoir dégraissé soigneusement la superficie à traiter. Le produit est sec au toucher après une heure et on peut alors éliminer le produit en excès. Après 48 heures, le produit est parfaitement lavable.

ES RENUVAJUNTAS perfecto para renovar las juntas de las paredes y suelos de cocinas y baños de forma rápida y segura. Rotulador con punta retráctil hecho de poliéster de fibras longitudinales que permite aplicar el producto en las juntas de cualquier superficie con azulejos. Contiene una pintura especial de color blanco de alta cobertura a base de alcohol e insoluble, que cubre y protege la junta de los agentes atmosféricos. RINNOVAFUGHE puede usarse directamente, seca rápidamente y puede lavarse. Modo de empleo: agitar bien el rotulador sin quitar la tapa; quitar la tapa y activar el rotulador en posición horizontal, apretando la punta varias veces sobre una superficie plana hasta que salga el producto. Se recomienda no mantener apretada la punta durante el uso y no activar el rotulador en la superficie que vaya a retocarse. Aplicar el producto sobre la junta tras haber limpiado en profundidad la superficie a tratar. Transcurrida una hora, el producto está seco al tacto y puede retirarse el exceso que haya podido quedar. Pasadas 48 horas, el producto puede lavarse sin problemas.

COPRIMACCHIA



IT Copri macchia Spray: Pittura speciale formulata per coprire diversi tipi di macchie all'interno e all'esterno. Indicata contro le macchie di nicotina, fuliggine, olio, salsa di pomodoro, vino rosso, aceto di vino, the, caffè, rossetto, pastelli normali e a cera, matite, pennarelli ad acqua e solvente. Può essere utilizzata anche come mano a finire per rinnovare e rinfrescare pannelli e controsoffittature in gesso e cartone. La valvola multi direzionale a 360° permette di spruzzare il prodotto in tutte le direzioni con estrema precisione anche nei luoghi di difficile accesso. Sopra verniciabile con il medesimo prodotto in ogni momento, con altri prodotti dopo minimo 24-30 ore e non sopra verniciabile con vernici bicomponenti.

EN Stain Covering Spray: A specially formulated paint to cover all types of stains located indoors and outdoors. Recommended for stains caused by nicotine, soot, oil, tomato sauce, red wine, wine vinegar, tea, coffee, lipstick, normal or wax crayons, pencils and water solvent-based felt-tip pens. Suitable also as a finishing coat to renew and refresh panels and false ceilings in plaster and cardboard. The 360° multi-directional valve sprays the product in all directions with great accuracy, even in difficult-to-access areas. It can be overcoated with the same product whenever required and with other products after a minimum of 24-30 hours. Not overcoatable with bi-component paint.

FR Spray Couvre-Tache: Peinture spéciale formulée pour couvrir divers types de taches à l'intérieur et à l'extérieur. Indiquée contre les taches de nicotine, suif, huile, sauce tomate, vin rouge, vinaigre de vin, thé, café, rouge à lèvres, pastels normaux et à la cire, crayons de couleur, feutres à eau et à solvant. Elle peut aussi être utilisée comme couche de finition pour rénover et rafraîchir panneaux et faux-plafonds en plâtre et en carton. La valve multidirectionnelle à 360° permet de vaporiser le produit dans toutes les directions avec une extrême précision même dans les lieux d'accès difficile. Elle peut être recouverte avec le même produit à tout moment, avec d'autres produits après 24-30 heures minimum et ne peut être peinte avec des peintures à deux composants.

ES Cubremanchas Spray: Pintura especial formulada para cubrir varios tipos de manchas en el interior y en el exterior. Indicada contra las manchas de nicotina, hollín, aceite, salsa de tomate, vino tinto, vinagre de vino, té, café, lápiz labial, pasteles, lápices, rotuladores de base acuosa o de disolvente. También se puede utilizar como mano de acabado, para restaurar y refrescar paneles y cielos falsos de yeso o cartón. La válvula multi-direccional de 360° permite aplicar el producto en todas las direcciones con extrema precisión, incluso en los lugares de difícil acceso. Se puede repintar con el mismo producto en cualquier momento, y con otros productos después de un mínimo de 24 a 30 horas; no se puede sobrepintar con barnices de dos componentes.

PACK.	SIZE	PROD.CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	85610/04	8 027654 856109

RINNOVA SANITARI



IT Rinnova Sanitari Spray: Smalto con speciali resine promotrici di adesione specifico per verniciare e rinnovare oggetti in ceramica e sanitari. Resiste ai detersivi, al contatto con acqua calda (40-50°C) dopo 5 giorni dall'applicazione e asciuga rapidamente dopo 15-25 minuti. Prima di procedere al contatto con acqua calda: attendere minimo 5 giorni dall'applicazione. Sopra verniciabile con il medesimo prodotto in ogni momento, con altri prodotti dopo minimo 24-30 ore e non sopra verniciabile con vernici bi componenti. Modo d'uso: sgrassare e asciugare bene la superficie, agitare la bombola per 1-2 minuti prima dell'utilizzo e spruzzare a 25-30 cm dalla superficie. Applicare il prodotto con passate leggere ed incrociate prima verticalmente e poi orizzontalmente.

EN Sanitary Appliance Renewal Spray: A varnish containing special adhesion-promoter resins for painting and renewing ceramic items and sanitary appliances. It is resistant to detergents and hot water (104-122°F/40-50°C) after 5 days from application, and dries rapidly after 15-25 minutes. Wait at least 5 days from the time of application before allowing contact with hot water. It can be overcoated with the same product whenever required and with other products after a minimum of 24-30 hours. Not overcoatable with bi-component paint. Directions: degrease and dry the surface well. Shake the can for 1-2 minutes before use and spray the surface from a distance of 25-30 cm. Apply the product with light criss-cross movements, moving vertically first and then horizontally.

FR Spray Rénove Sanitaires: Peinture avec résines spéciales promotrices d'adhésion spécifique pour peindre et rénover des objets en céramique et des sanitaires. Elle résiste aux produits détergents, au contact avec l'eau chaude (40-50°C) 5 jours après l'application, et sèche rapidement en 15-25 minutes. Avant de procéder au contact avec l'eau chaude: attendre minimum 5 jours après l'application. Elle peut être recouverte avec le même produit à tout moment, avec d'autres produits après minimum 24-30 heures, mais ne peut être recouverte avec des peintures à deux composants. Mode d'emploi: dégraisser et bien sécher la surface, secouer la bombe aérosol pendant 1-2 minutes avant l'utilisation et vaporiser à 25-30 cm de la surface. Appliquer le produit avec des passages légers et croisés d'abord verticalement, puis horizontalement.

ES Renueva Sanitarios Spray: Esmalte con resinas especiales que favorecen la adherencia, especialmente indicado para pintar y restaurar objetos de cerámica y sanitarios. Resiste a los detergentes, al contacto con el agua caliente (40-50°C) después de 5 días de la aplicación; seca rápidamente después de 15 a 25 minutos. Antes de proceder al contacto con agua caliente, esperar como mínimo 5 días a partir de la aplicación. Sobrepintable con el mismo producto en cualquier momento, y con otros productos después de un mínimo de 24 a 30 horas; no se puede sobrepintar con barnices de dos componentes. Modo de empleo: desgrasar, limpiar y secar bien la superficie, agitar el envase durante 1-2 minutos antes del uso y pulverizar a 25-30 cm de la superficie. Aplicar el producto con pasadas ligeras y entrecruzadas, primero verticalmente y luego horizontalmente.

PACK.	SIZE	PROD.CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	85810/04	8 027354 858103

PARAPIOGGIA



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
CAN	5 LT	840150/05	8 027354 840054

IT PARAPIOGGIA è un protettivo idrorepellente pronto all'uso, traspirante e di colore neutro. Impermeabilizza in profondità tutti i materiali edili (cemento, cotto, pietre, onduline, gres, klinker, muratura, ardesia) preservandoli dai danni causati dall'azione dirimpente dell'acqua e del gelo. Assicura una protezione per molti anni, fa traspirare i materiali ed è sopra verniciabile. Ideale per sigillare le fessurazioni dei pavimenti di terrazzi e balconi al fine di evitare di rifare il pavimento. Si applica facilmente a pennello, a rullo o a spruzzo sulle superfici asciutte e pulite. Trattare sufficientemente ogni punto della superficie facendo penetrare il prodotto nelle fessurazioni per almeno 2 mm di profondità. Per i materiali poco assorbenti si consiglia di applicare la seconda mano dopo qualche ora.

EN RAIN-REPELLENT A ready-to-use, transparent, water-repellent protective solution with a neutral colour. Provides in-depth water-proofing treatment for all building materials (cement, terracotta, stone, corrugated sheets, stoneware, clinker, brickwork and slate) protecting them from damage caused by the disruptive effects of rain and frost. Guarantees protection for many years, allows the materials to breathe and enables over-painting. Ideal for sealing cracks on balcony and terrace floors in order to avoid their rebuilding. Easily applied to dry and clean surfaces with a paintbrush, a roller or a spray gun. Treat the entire surface adequately, ensuring that the product penetrates 2 mm into the depth of cracks and crevices. Recommendation: apply a second coat after a few hours to low-absorbent materials.

FR HYDROFUGE C'est un hydrofuge prêt à l'emploi, transparent et de couleur neutre. Il imperméabilise en profondeur tous les matériaux de construction (ciment, terre cuite, pierres, plaques ondulées, grès, clinker, maçonnerie, ardoise) en les préservant contre les dommages causés par la puissante action de l'eau et du gel. Il assure une protection pendant de longues années, fait transpirer les matériaux et se peut être peint. Idéal pour cacheter les fissures des revêtements de sol de terrasses et balcons afin d'éviter de les refaire. Il s'applique facilement au pinceau, au rouleau ou pulvérisé sur les surfaces sèches et propres. Traiter suffisamment chaque point de la surface en faisant pénétrer le produit dans les fissures sur au moins 2 mm de profondeur. Pour les matériaux peu absorbants, nous conseillons d'appliquer la deuxième couche après quelques heures.

ES ANTILLUVIA Hidrorrepelente de protección listo usar, traspirante y de color neutro. Impermeabiliza en profundidad todos los materiales de construcción (cemento, cerámica, piedra, tejas, gres, klinker, albañilería, pizarra), protegiéndolos de los daños causados por la acción rompedora del agua y del hielo. Asegura la protección durante muchos años, deja transpirar los materiales y se puede pintar encima. Ideal para sellar las fisuras de los pavimentos de terrazas y balcones, para evitar rehacerlas. Se aplica fácilmente con pincel, rodillo o por pulverización en superficies secas y limpias. Tratar suficientemente todos los puntos de la superficie, haciendo penetrar el producto en las fisuras al menos a 2 mm de profundidad. Para los materiales poco absorbentes se aconseja aplicar una segunda mano después de algunas horas.

BRIKCEM G6



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BOX	1 KG	67550/01	8 027354 675014

IT Brikcem G6 è un cemento grigio, Portland al calcare di tipo II, da muratura per interni ed esterno specifico per la preparazione di malte, intonaci, per calcestruzzo e per la stuccatura di pavimenti. Il suo impiego abituale riguarda: strutture non precomprese in elevazione o morfologicamente snelle; strutture massive; strutture di fondazione; murature; getti faccia a vista; premiscelati; elementi per l'arredo urbano; riparazioni di varia natura. Prodotto premiscelato pronto da applicare con la sola giunta di acqua. Con Brikcem G6 si ottiene un calcestruzzo per pavimentazioni o per la costruzione di muretti, pilastri od elementi prefabbricati, mediante colatura entro casseforme in legno. Utilizzato per malte e intonaci, permette di ottenere una malta per la costruzione di murature in laterizio, per la rasatura finale di pavimentazioni, come intonaco su murature. Ideale come stucco per la sigillatura di pavimenti piastrellati in particolare in cotto e gres. Resa di applicazione 1m² per 1 Kg di prodotto con spessore di 1 mm.

EN Brikcem G6 is type II Portland limescale grey cement for indoor and outdoor masonry work. Specifically designed to prepare mortars, plasters, for concrete and to smooth out floors. Usually employed on: non-precompressed elevated or morphologically slender structures; mass structures; foundation structures; masonry work; exposed casts; pre-mixed products; urban furniture elements; various kinds of repairs. Pre-mixed product ready for application, you only need to add water. Brikcem G6 can be used to create concrete for floors to build low walls, pillars or pre-fabricated elements by means of casting in wooden moulds. Used for mortars and plasters: to make mortar for building brick walls, for the final smoothing of floors, as plaster on masonry work. Ideal as putty to seal tiled floors, namely terracotta and stoneware tiles. Coverage 1m² per 1 kg of product with a thickness of 1 mm.

FR Brikcem G6 est un ciment gris, Portland au calcaire de type II, de maçonnerie pour intérieurs et extérieurs, spécifique pour la préparation de mortiers, enduits, pour béton et pour le stucage de sols. Son emploi habituel concerne : structures non précontraintes en hauteur ou morphologiquement fines ; structures massives ; structures de fondation ; maçonneries ; jets façade apparente ; pré-mêlängés ; éléments pour la décoration urbaine ; réparations de nature diverse. Produit pré-mêlängé prêt à appliquer avec l'ajout seul d'eau. Avec Brikcem G6, on obtient un béton pour sols ou pour la construction de murets, piliers ou d'éléments préfabriqués, au moyen de coulées entre coffrages en bois. Utilisé pour des mortiers et enduits, il permet d'obtenir un mortier pour la construction de maçonneries en brique, pour le lissage final de sols, comme le crépi sur des maçonneries. Idéal comme mastic pour le scellage de sols carrelés, en particulier en terre cuite et grès. Rendement d'application 1m² pour 1 Kg de produit avec une épaisseur de 1 mm.

ES Brikcem G6 es un cemento gris, Portland de cal tipo II, para albañilería interior y exterior, especial para la preparación de morteros, escayolas, hormigón y rejunto de pavimentos. Normalmente se utiliza en: estructuras no pretensadas en alto o morfológicamente ligeras; estructuras macizas; cimentación; paredes; ladrillo caravista; productos premezclados, elementos de decoración urbana, etc. Producto premezclado listo para usar añadiendo únicamente agua. Con Brikcem G6 se consigue un hormigón para suelos o para la construcción de muros, pilares o elementos prefabricados utilizando para ello encofrados de madera. Se utiliza también para morteros y escayolas, proporcionando un mortero para la construcción de paredes de ladrillo, alisado definitivo de suelos y enyesado de paredes. Ideal como masilla para suelos de baldosas, en particular, de terracota y gres. Rendimiento de aplicación: 1 m² por 1 kg de producto con espesor de 1 mm.

BRIKCEM B7



PACK.	SIZE	PROD.CODE	EAN CODE
BOX	1 KG	67550/02	8 027354 675021

IT Brikcem B7 è un cemento bianco, Portland al calcare tipo II, con resistenza iniziale elevata all'interno ed esterno. Il suo impiego abituale riguarda: getti faccia a vista con rilievi di inerti colorati; pavimentazioni di pregio; malte e calcestruzzi colorati; sculture, panchine, fioriere, vasi; intonaci e pitture a base cementizia; premiscelati; colle cementizie; elementi per l'arredo urbano; elementi per la segnaletica stradale; piastrelle e marmette; sigillature sanitari; etc. Prodotto premiscelato pronto da applicare con la sola giunta di acqua. Brikcem B7 è costante, stabile e consente, con l'aggiunta di pigmenti, di ottenere la più versatile gamma di colori. Le sue ottime resistenze meccaniche, il ritiro, il calore d'idratazione e il modulo elastico inferiore a quello del cemento grigio di pari classe, ne rendono idoneo l'impiego in realizzazioni particolari (pavimentazioni, pietre artificiali, collanti ecc). Resa di applicazione 1m² per 1 Kg di prodotto con spessore di 1 mm.

EN Brikcem B7 is type II Portland limescale white cement with high initial resistant indoors and outdoors. Usually employed on: exposed casts with coloured inert protruding material; fine floors; coloured mortar and concrete; sculptures, benches, flower boxes and vases; cement-based plasters and paint; pre-mixed products; cement-based adhesives; urban furniture elements; elements for road signs; tiles and marmette marble; seals for bathroom fixtures; etc. Pre-mixed product ready for application, you only need to add water. Brikcem B7 is constant, stable and by adding pigments, one can create a truly wide range of colours. Its excellent mechanical resistance properties, shrinkage, hydration heat and elastic module smaller than that of grey cement of the same class make it suitable for special uses (floors, artificial stone, adhesives, etc). Coverage 1m² per 1 kg of product with a thickness of 1 mm.

FR Brikcem B7 est un ciment blanc, Portland au calcaire type II, avec résistance initiale élevée en intérieurs et extérieurs. Son emploi habituel concerne: jets façade apparente avec reliefs inerts colorés; sols de qualité; mortiers et bétons colorés; sculptures, bancs, jardinières, vases; crépis et peintures à base de ciment; pré-mélangés; colles de ciment; éléments pour la décoration urbaine; éléments pour la signalétique routière; carreaux et carreaux de marbre; scellages sanitaires; etc. Produit pré-mélangé prêt à appliquer avec l'ajout seul d'eau. Brikcem B7 est constant, stable et permet, avec l'ajout de pigments, d'obtenir la gamme de couleurs la plus polyvalente. Ses excellentes résistances mécaniques, son retrait, sa chaleur d'hydratation et son module élastique inférieur à celui du ciment gris de même classe, le rendent adapté à l'emploi en réalisations particulières (sols, pierres artificielles, colles adhésives etc.). Rendement d'application 1m² pour 1 Kg de produit avec une épaisseur de 1 mm.

ES Brikcem B7 es un cemento blanco, Portland de cal tipo II, con alta resistencia inicial en interior y exterior. Normalmente se utiliza en: ladrillos caravista con relieves de tonos apagados; suelos de alta gama; morteros y hormigones coloreados; esculturas, bancos, floreros, jarrones; escayolas y pinturas al cemento; premezclas; cementos cola; elementos para la decoración urbana; elementos para las señales de tráfico; azulejos y terrazos; sellados sanitarios; etc. Producto premezclado listo para usar, añadiendo únicamente agua. Brikcem B7 es constante, estable y permite, añadiendo pigmentos, obtener una amplia gama de colores. Su alta resistencia mecánica, a encoger, al calor de hidratación y el módulo elástico inferior al del cemento gris de la misma clase, lo hacen ideal para el uso en aplicaciones especiales (pavimentos, piedras artificiales, adhesivos, etc.). Rendimiento de aplicación: 1 m² por 1 kg de producto con espesor de 1 mm.

BRIKCEM R8



PACK.	SIZE	PROD.CODE	EAN CODE
BOX	1 KG	67550/03	8 027354 675038

IT Brikcem R8 è una miscela di cementi grigi, inerti quarziferi e additivi speciali in grado di sviluppare resistenze meccaniche elevate in intervalli di tempo molto rapidi. Ideale per il bloccaggio senza armature di telai, infissi, pali, tubazioni, staffe, prese e cavi elettrici all'interno e all'esterno. Versare prima l'acqua pulita in un contenitore (25% rispetto al prodotto) e poi la quantità necessaria di Brikcem R8 che si è certi di utilizzare nei 2-3 minuti successivi in quanto, una volta cominciata la presa, il prodotto non è più utilizzabile. Ottimo per le riparazioni rapide di murature degradate; stuccatura di fessure o crepe negli intonaci; come coadiuvante nel processo di indurimento delle malte cementizie quando c'è pericolo di gelo. Resa di applicazione 1m² per 1 Kg di prodotto con spessore di 1 mm.

EN Brikcem R8 is a mix of grey inert quartziferous cements and special additives that can develop high mechanical resistance in very short intervals of time. Ideal to block without reinforcements frames, fixtures, posts, piping, brackets, sockets and electrical cables indoors and outdoors. First pour clean water in a container (25% in relation to the product) and then the necessary amount of Brikcem R8 you are sure you will use in the next 2-3 minutes as, once the bonding process has started, the product can no longer be used. Excellent to quickly repair deteriorated masonry work; smooth out gaps or cracks; as an element to help the hardening process of cement mortars when there is the risk of frost. Coverage 1m² per 1 kg of product with a thickness of 1 mm.

FR Brikcem R8 est un mélange de ciments gris, d'inertes quartzifères et d'additifs spéciaux en mesure de développer des résistances mécaniques élevée en intervalles de temps très rapides. Idéal pour le blocage sans armures de châssis, bâtis, poteaux, conduites, étriers, prises et câbles électriques, à l'intérieur et à l'extérieur. Verser d'abord l'eau propre dans un conteneur (25% par rapport au produit) et puis la quantité nécessaire de Brikcem R8 qu'on est certain d'utiliser dans les 2-3 minutes qui suivent, car, une fois que la prise est commencée, le produit n'est plus utilisable. Excellent pour les réparations rapides de maçonneries dégradées; stucage de fissures ou crevasses dans les crépis; comme additif dans le processus de durcissement des mortiers en ciment lorsqu'il y a risque de gel. Rendement d'application 1m² pour 1 Kg de produit avec une épaisseur de 1 mm.

ES Brikcem R8 es una mezcla de cementos grises, compuestos de cuarzo y aditivos especiales, capaz de desarrollar una elevada resistencia mecánica en intervalos de tiempo muy cortos. Ideal para sujetar estructuras sin refuerzos como armazones, marcos, postes, tuberías, soportes, tomas y cables eléctricos para interior y exterior. Vierta primero agua limpia en un recipiente (25% respecto al producto) y a continuación la cantidad necesaria de Brikcem R8 que se vaya a utilizar en los 2-3 minutos sucesivos, ya que, una vez iniciado el proceso de solidificación, el producto no podrá volver a utilizarse. Ideal para reparaciones rápidas de paredes deterioradas, sellado de fisuras o grietas en enlucidos y como producto que refuerza el proceso de endurecimiento de los morteros de cemento cuando hay riesgo de heladas. Rendimiento de aplicación: 1 m² por 1 kg de producto con espesor de 1 mm.

POLGES



PACK.	SIZE	PROD.CODE	EAN CODE
BOX	1 KG	67551/01	8 027354 675519

IT Polges è un emidrato di calcio in polvere, ottenuto dalla macinazione di pietra ($\text{CaSO}_4\cdot 2\text{H}_2\text{O}$) di particolari caratteristiche, successiva cottura in forni a metano con omogeneizzazione a temperature costanti. Viene impiegata per la produzione di manufatti in gesso, cornici, rosoni, stampi. È idonea per l'esecuzione in opera di modanature e cassettonature in gesso. Viene impiegata inoltre come gesso di base per la realizzazione di premiscelati a base gesso. Spargere la scagliola lentamente ed uniformemente sulla superficie dell'acqua. Se il prodotto è sparso troppo velocemente, si possono formare dei grumi densi e non bagnati che si sciolgono difficilmente anche con la successiva mescolazione. Lasciare riposare l'impasto per circa 1-2 minuti per far sì che tutto il prodotto si bagni in maniera omogenea e per permettere alle bolle d'aria presenti di uscire dalla miscela. Trascorso questo tempo, mescolare bene il prodotto finché non si ottiene un impasto privo di grumi. Assicurarsi che il tempo di mescolazione non sia mai inferiore ad un minuto.

EN Polges is a powder calcium hemihydrate made by grinding stone ($\text{CaSO}_4\cdot 2\text{H}_2\text{O}$) with special features. This is then fired in methane kilns with homogenization at constant temperatures. Used to make plaster products, cornices, rose windows and moulds. Suitable to create mouldings and cofferings made of plaster during installation. It is also used as a basic plaster to create plaster-based pre-mixed products. Slowly and evenly sprinkle the scagliola on the water surface. If it is sprinkled too quickly, thick and dry lumps may form. They are difficult to dissolve even at the subsequent mixing stage. Leave the mix to rest for about 1-2 minutes to ensure water evenly penetrates in the product and remove air bubbles from the mix. After this time, thoroughly mix the product until smooth. Make sure the mixing time is never less than one minute.

FR Polges est un hemihydraté de calcium en poudre, obtenu par le broyage de pierre ($\text{CaSO}_4\cdot 2\text{H}_2\text{O}$) ayant des caractéristiques particulières, cuisson successive en fours à méthane avec homogénéisation à températures constantes. Il est employé pour la production d'ouvrages en plâtre, cadres, rosaces, moules. Il est adapté pour l'exécution en œuvre de moulures et de caissons en plâtre. Il est également employé comme plâtre de base pour la réalisation de pré-mêlés à base de plâtre. Étaler le plâtre fin lentement et uniformément sur la surface de l'eau. Si le produit est étalé trop rapidement, des grumeaux denses et non mouillés peuvent se former, qui se dissolvent difficilement, même avec le mélange successif. Laisser reposer le mélange pendant 1-2 minutes pour faire en sorte que tout le produit se mouille de manière homogène et pour permettre aux bulles d'air présentes de sortir du mélange. Ce temps écoulé, bien mélanger le produit jusqu'à l'obtention d'un mélange sans grumeaux. S'assurer que le temps de mélange ne soit jamais inférieur à une minute.

ES Polges es un hemihidrato de calcio en polvo obtenido de piedra molida ($\text{CaSO}_4\cdot 2\text{H}_2\text{O}$) con propiedades especiales y cocción en hornos de metano con homogeneización a temperatura constante. Se utiliza para la fabricación de productos de yeso, cornisas, rosetas y moldes. Es ideal para la instalación en obra de molduras y artesonados de yeso. También se utiliza como un yeso de base para fabricar productos premezclados a base de yeso. Modo de empleo: espolvorear la escayola lenta y uniformemente sobre la superficie del agua. Si el producto se espolvorea demasiado rápido, pueden formarse grumos densos secos que se disuelven con dificultad, incluso con la siguiente mezcla. Dejar reposar la masa durante aproximadamente 1-2 minutos para que todo el producto se empape de manera homogénea y permitir que las burbujas de aire presentes desaparezcan de la mezcla. Transcurrido este tiempo, mezclar bien el producto hasta obtener una masa homogénea, sin grumos. El tiempo de mezclado no debe ser nunca inferior a un minuto.

MALTPOL



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BOX	1 KG	67552/01	8 027354 675526

IT Maltpol è la malta pronta in polvere premiscelata di colore grigio a base di calce idraulica, cemento, sabbie di quarzo e speciali additivi. CLASSIFICAZIONE SECONDO UNI EN 998-2:2004. Maltpol è a prestazione garantita per muratura a strato sottile (T), di classe M5, per esterni ed interni. Ideale come malta da allettamento per la realizzazione di murature, per interno ed esterno, seguendo la metodologia delle malte tradizionali. Applicare su murature pulite. La malta adesiva ottenuta è utilizzabile per circa 4 ore. Gli elementi di muratura particolarmente assorbenti o esposti a sole battente dovranno essere bagnati con acqua un'ora prima dell'utilizzo in modo che abbiano il tempo di raffreddarsi ed asciugarsi superficialmente. Supporti molto umidi possono rallentare la presa. Si prepara con la sola aggiunta di acqua pulita. Miscelare mediante mescolatore orizzontale continuo o trapano a basso numero di giri munito di frusta, con ml. 200 di acqua per ogni Kg. di prodotto, fino ad ottenere un impasto cremoso ed omogeneo.

EN Maltpol is the mortar ready for use and made with grey pre-mixed powder made from hydraulic lime, cement, quartz sand and special additives. CLASSIFICATION ACCORDING TO UNI EN 998-2:2004. Maltpol provides guaranteed performance levels for thin masonry (T), M5 class, for use indoors and outdoors. Ideal as a bedding mortar to build masonry, indoors and outdoors, by following the method used for traditional mortar. Apply on clean masonry work. The adhesive mortar obtained can be used for about 4 hours. Particularly absorbent masonry elements or those exposed to direct sunlight mix be dampened with water one hour before use, so that they have time to cool down and their surface can dry. Very damp supports can slow down bonding. Only requires clean water to prepare it. Mix with a continuous horizontal mixer or a drill with a low rpm fitted with a stirrer, with 200 ml of water per kg of product until evenly smooth.

FR Maltpol est le mortier prêt en poudre pré-mêlée de couleur grise à base de chaux hydraulique, ciment, sables de quartz et additifs spéciaux. CLASSIFICATION SELON UNI EN 998-2:2004. Maltpol a des performances garanties pour maçonnerie à couche fine (T), de classe M5, pour extérieurs et intérieurs. Idéal comme mortier pour lit de pose pour la réalisation de maçonneries, pour intérieur et extérieur, en suivant la méthodologie des mortiers traditionnels. Appliquer sur des maçonneries propres. Le mortier adhésif obtenu est utilisable pendant environ 4 heures. Les éléments de maçonnerie particulièrement absorbants ou exposés au soleil battant devront être mouillés avec de l'eau une heure avant l'utilisation, de sorte qu'ils aient le temps de refroidir et de sécher superficiellement. Des supports très humides peuvent ralentir la prise. Il se prépare avec l'ajout seul d'eau propre. Mélanger au moyen d'un mélangeur horizontal continu ou d'une perceuse à bas tours, munie d'une fraise, avec 200 ml d'eau pour chaque Kg de produit, jusqu'à obtenir un mélange crémeux et homogène.

ES Maltpol es un mortero premezclado listo para usar en polvo de color gris a base de cal hidráulica, cemento, arena de cuarzo y aditivos especiales. CLASIFICACIÓN SEGUN UNI EN 998-2:2004. Maltpol proporciona una prestación garantizada en albañilerías de capa fina (T), de clase M5, para exterior e interior. Ideal como mortero base para la construcción de paredes de interior y exterior, siguiendo la metodología de los morteros tradicionales. Aplicar en paredes limpias. El mortero adhesivo obtenido puede utilizarse aproximadamente durante 4 horas. Los elementos de albañilería especialmente absorbentes o expuestos directamente al sol deberán mojarse con agua una hora antes del uso, de manera que tengan tiempo de refrescarse y secarse superficialmente. Las superficies muy húmedas pueden ralentizar el agarre. Preparación: añadir únicamente agua limpia. Mezclar con una mezcladora horizontal o taladro a bajas revoluciones provisto de batidora, con 200 ml de agua por cada kg de producto, hasta obtener una masa cremosa y homogénea.

STUCPOL



PACK.	SIZE	PROD.CODE	EAN CODE
BOX	1 KG	67553/01	8 027354 675533

IT Stucpol è uno stucco in polvere di colore bianco estremamente fine, a base di carbonati e solfati alabastrini, leganti idraulici, inerti selezionati. Stucpol è un ottimo rasante, adesivo, riempitivo e possiede particolari leganti e additivi atti a conferire buona lavorabilità all'impasto, eccellente adesione al supporto e resistenza meccanica. Stucpol è facilmente carteggiabile; ideale per la stuccatura di piccoli buchi, fori e crepe, oppure per la rasatura e levigatura di ampie superfici su pareti e soffitti interni in edilizia sia civile che industriale.

Stucpol contiene emidrato di calcio in polvere, ottenuto dalla macinazione di pietra ($\text{CaSO}_4 \cdot 2\text{H}_2\text{O}$) di particolari caratteristiche, successiva cottura in forni a metano con omogeneizzazione a temperature costanti. Non contiene sostanze nocive per l'ambiente e per chi lo applica, non sviluppa odori sgradevoli, non è infiammabile. È quindi particolarmente indicato su intonaco civile, cementi preconfezionati, cartongesso, gesso, scagliola, pannelli prefabbricati esenti da disarmanti, manufatti in legno e suoi derivati.

EN Stucpol is an extremely fine white power putty made from carbonates and alabastrine sulphates, hydraulic binders, selected inert material. Stucpol is an excellent smoothing product, adhesive and filler. It has special binders and additives that ensure good workability of the mix, excellent adhesion to the support and mechanical resistance. Stucpol is easy to sand-paper; ideal for filling small holes and cracks or to smooth out large surfaces on walls and ceilings indoors, both in the civil and industrial building sector. Stucpol contains powder calcium hemihydrate made by grinding stone ($\text{CaSO}_4 \cdot 2\text{H}_2\text{O}$) with special features. This is then fired in methane kilns with homogenization at constant temperatures. Does not contain harmful substances for the environment and who applies it. No unpleasant odours, not flammable. This makes it particularly suitable for civil plasters, ready-made cement, plasterboard, plaster, scagliola, pre-fabricated panels with no removal products, wooden products and by-products.

FR Stucpol est un mastic en poudre de couleur blanche extrêmement fine, à base de carbonates et de sulfates d'albâtre, de liants hydrauliques, d'inertes sélectionnés. Stucpol est un excellent lissant, collant, de remplissage, et il possède des liants et additifs particuliers, adaptés pour conférer une bonne usinabilité au mélange, excellente adhésion au support et résistance mécanique. Stucpol est facile à passer au papier de verre; idéal pour le stucage de petits trous et fissures, ou bien pour le lissage de grandes surfaces sur des murs et plafonds intérieurs, dans l'industrie du bâtiment tant civile qu'industrielle. Stucpol est un hemihydraté de calcium en poudre, obtenu par le broyage de pierre ($\text{CaSO}_4 \cdot 2\text{H}_2\text{O}$) ayant des caractéristiques particulières, cuisson successive en fours à méthane avec homogénéisation à températures constantes. Il ne contient pas de substances nuisibles pour l'environnement ni pour celui qui l'applique, il ne développe pas d'odeurs désagréables, il n'est pas inflammable. Il est donc particulièrement indiqué sur crépi civil, ciments pré-conditionnés, plâcoplâtre, plâtre, plâtre fin, panneaux préfabriqués exempts de désarmements, ouvrages en bois et ses dérivés.

ES Stucpol es una masilla en polvo de color blanco extremadamente fina, a base alabastro carbonato y sulfato, ligantes hidráulicos y áridos seleccionados. Stucpol es un excelente alisador, adhesivo y sellador. Posee aglutinantes especiales y aditivos especiales asegurando una fácil elaboración de la masa, excelente adhesión y resistencia mecánica. Stucpol se lija fácilmente. Es ideal para sellar pequeños agujeros, orificios y grietas, o para el alisado de amplias superficies en paredes y techos de interior, tanto en construcción civil como en industrial. Stucpol contiene hemihidrato de calcio en polvo, obtenido de piedra molida ($\text{CaSO}_4 \cdot 2\text{H}_2\text{O}$) con propiedades especiales y cocción en hornos de metano con homogeneización a temperatura constante. No contiene sustancias nocivas para el medio ambiente, no es inflamable y para quien lo aplica, no despiden olores desagradables. Por ello, está especialmente indicado para enlucidos, prefabricados de hormigón, pladur, yeso, escayola, paneles prefabricados exentos de desarmantes, manufacturados de madera y sus derivados.

RIPARAMURO



PACK.	SIZE	PROD.CODE	EAN CODE
CAN	0,5 KG	69210/05	8 027354 692059
CAN	1 KG	69210/01	8 027354 692011

IT Riparamuro è uno stucco in pasta a rasare indicato per la stuccatura di muri, cemento, legno. Riparamuro è inodore, sovra verniciabile e antiritiro. Ideale anche per piccoli interventi su superfici murarie, quali riempimento di piccole fessure, di fori di chiodi o tasselli rimossi e per riempire fughe di piastrelle. Facile da carteggiare si caratterizza per la rapida essiccazione e per la semplicità di applicazione. La particolare composizione del prodotto lo rende atossico, inodore, non infiammabile. Pronto all'uso.

EN Riparamuro is a smoothing paste putty suitable for walls, cement and wood. Riparamuro is odourless, non-shrinking and can be painted over. Also ideal for small jobs on wall surfaces, such as filling small cracks, holes left by nails or wall plugs and for grouting tiles. Easy to sand-paper, it dries quickly and is easy to apply. The product's special formula makes it non-toxic, odourless and non-flammable. Ready for use.

FR Riparamuro est un mastic en pâte à lisser indiqué pour le stucage de murs, ciment, bois. Riparamuro est inodore, pouvant être peint et anti-retrait. Idéal aussi pour de petites interventions sur des surfaces de maçonnerie, comme le remplissage de petites fissures, de trous de clous ou de chevilles ôtées, et pour remplir des fuites de carreaux. Facile à passer au papier de verre, il se caractérise pour son séchage rapide et pour sa simplicité d'application. La composition particulière du produit le rend atoxique, inodore, non inflammable. Prêt en l'emploi.

ES Riparamuro es una masilla en pasta ideal para aplicar en paredes, cemento y madera. Riparamuro es inodoro, no encoge y se puede pintar. También es ideal para pequeñas aplicaciones en superficies de pared: reparar pequeñas fisuras, tapar agujeros al quitar clavos o tacos y rellenar juntas de azulejos. Fácil de lijar, se caracteriza por su secado rápido y facilidad de aplicación. La fórmula especial del producto hace que sea inodoro, no tóxico y no inflamable. Listo para usar.

TINTOCOLOR



IT Tintocolor: Colorante universale per idropitture e smalti alchidici. Si può ricavare una gamma illimitata di tonalità per la decorazione della casa miscelando opportunamente le varie tinte. Il prodotto non deve essere adoperato da solo ma serve per colorare altri prodotti, sia all'acqua che a solvente. La quantità da usare dipende dalla tinta che si vuole ottenere. La percentuale normale di utilizzo nei prodotti non supera il 5% in miscela. Si consiglia di non oltrepassare il limite del 10% (può compromettere le caratteristiche del prodotto di base). Agitare bene il flacone prima dell'uso ed aggiungerlo alla pittura fino ad ottenere la tonalità voluta. **Le tinte di questa cartella possono essere ottenute:**

I TINTA - Versando 2 flaconi di TINTOCOLOR da 50 ml. in 5 lt. di tempera, o in 2,5 lt. di pittura lavabile.

II TINTA - Versando 1 flacone di TINTOCOLOR da 50 ml. in 5 lt. di tempera, o in 2,5 lt. di pittura lavabile.

III TINTA - Versando 1 flacone di TINTOCOLOR da 25 ml. in 5 lt. di tempera, o in 2,5 lt. di pittura lavabile.

EN Tintocolor: Universal dye for water paint and alchidic enamels. An unlimited range of tones can be obtained to decorate houses by mixing the various colours in a suitable manner. The product must not be used on its own but for colouring other products, both water- and solvent-based. The quantity to be used depends on the desired result. In general, do not exceed 5% when mixing with other products. Do not exceed the limit of 10% (doing so can compromise the characteristics of the base product). Shake the bottle well before use and add to the paint until the desired colour has been obtained.

The shades of this colour-card can be obtained: I SHADE - Two bottles of TINTOCOLOR of 50 ml. in 5 lt. of colour wash, distemper paint, or 2,5 lt. of dispersion paint **II SHADE** - One bottle of TINTOCOLOR of 50 ml. in 5 lt. of colour wash, distemper paint, or 2,5 lt. of dispersion paint **III SHADE** - One bottle of TINTOCOLOR of 25 ml. in 5 lt. of colour wash, distemper paint, or 2,5 lt. of dispersion paint.

FR Tintocolor: Colorant universel pour peinture à l'eau et émaux alkydes. On peut obtenir une gamme illimitée de tonalités pour la décoration de la maison en mélangeant opportunément les différentes teintes. Le produit ne doit pas être utilisé seul, il sert à colorer d'autres produits, qu'ils soient à l'eau ou au solvant. La quantité à utiliser dépend de la teinte que l'on veut obtenir. Le pourcentage normal d'utilisation dans les produits ne dépasse pas 5% du mélange. On conseille de ne pas dépasser la limite de 10% (cela peut compromettre les caractéristiques du produit de base). Bien secouer le flacon avant l'utilisation et l'ajouter à la peinture jusqu'à obtention de la tonalité voulue.

Les teintes de la fiche couleur peuvent être obtenues: I TEINTE - En ajoutant 2 flacons de TINTOCOLOR de 50 ml à 5 lt de peinture pour intérieur ou a 2,5 lt de peinture lavables. **II TEINTE** - En ajoutant 1 flacon de TINTOCOLOR de 50 ml à 5 lt de peinture pour intérieur ou a 2,5 lt de peinture lavable.

III TEINTE - En ajoutant 1 flacon de TINTOCOLOR de 25 ml à 5 lt de peinture pour intérieur ou a 2,5 lt de peinture lavable.

ES Tintocolor: Colorante universal para pinturas con base agua y esmaltes alquídicos. Es posible obtener una gama illimitada de tonalidades para la decoración de la casa mezclando oportunamente los colores primarios. El producto no tiene que utilizarse solo, sino que sirve para colorear otros productos, tanto con base agua como con base de disolvente. La cantidad que hay que usar depende de la intensidad que se desee obtener. El porcentaje normal de mezcla con otros productos base no supera el 5% en volumen. Se aconseja no superar el límite del 10% (puede perjudicar las características del producto de base). Agitar bien el frasco antes del uso y añadir el producto a la pintura hasta obtener la tonalidad deseada. **Los colores de esta carta se pueden obtener:**

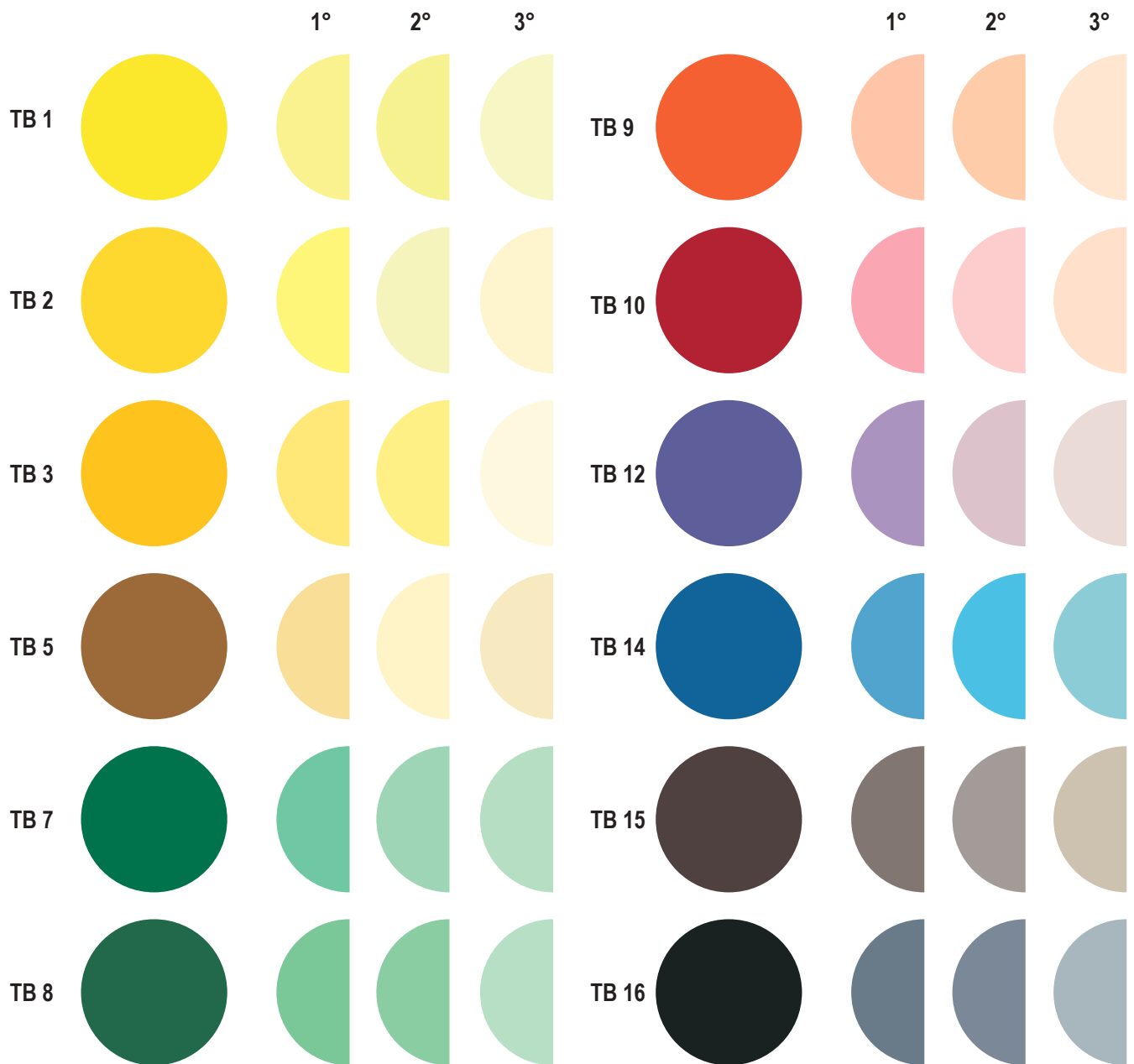
I TINTA - Vacinando 2 frascos de TINTOCOLOR de 50 ml. en 5 l de témpera, o en 2,5 l de pintura lavable.

II TINTA - Vacinando 1 frasco de TINTOCOLOR de 50 ml. en 5 l de témpera, o en 2,5 l de pintura lavable.

III TINTA - Vacinando 1 frasco de TINTOCOLOR de 25 ml en 5 l de témpera, o en 2,5 l de pintura lavable.

PROD. CODE	DESCRIPTION	COLOUR	SIZE	PIECES	EAN CODE
66450/MIX	TINTOCOLOR DISPLAY (12 pz per colore)	MIX	50 ML.	144	8 027354 664506
66450/01	COL TB 01		50 ML	12	8 027354 664018
66450/02	COL TB 02		50 ML	12	8 027354 664025
66450/03	COL TB 03		50 ML	12	8 027354 664032
66450/05	COL TB 05		50 ML	12	8 027354 664056
66450/07	COL TB 07		50 ML	12	8 027354 664070
66450/08	COL TB 08		50 ML	12	8 027354 664087
66450/09	COL TB 09		50 ML	12	8 027354 664094
66450/10	COL TB 10		50 ML	12	8 027354 664100
66450/12	COL TB 12		50 ML	12	8 027354 664124
66450/14	COL TB 14		50 ML	12	8 027354 664148
66450/15	COL TB 15		50 ML	12	8 027354 664155
66450/16	COL TB 16		50 ML	12	8 027354 664162

COLOUR CHART TINTOCOLOR



IT Le tinte della cartella hanno valore indicativo in quanto soggette ad alterazioni.

EN Card color shades are for guidance as they are subject to changes.

FR Les teintes de la fiche couleur ils sont donnees a titre indicatif puisque susceptibles a des variations.

ES Los colores de la carta solo son de muestra ya que pueden sufrir alteraciones.

ADIMUF



PACK.	SIZE	PROD.CODE	EAN CODE
BOTTLE	250 ML	61620/250	8 027354 616208

IT Adimuf è un additivo risanante che deve essere incorporato all'Idropittura scelta per la verniciatura delle pareti interne in modo da prevenire ed impedire la crescita di muffe e funghi. Diluire 250 ml di Adimuf in 14 litri di pittura e mescolare bene prima dell'applicazione. Se le muffe sono già presenti sulla parete, è importante rimuoverle prima del ciclo di verniciatura. Per ottimizzare il trattamento si consiglia di applicare sulla parete un prodotto igienizzante a carattere permanente come il Risamuf diluito in acqua nel rapporto 1:1 (1 litro di prodotto in 1 litro d'acqua) oppure pronto all'uso nelle situazioni più critiche. Dopo 24 ore, si consiglia, qualora vi sia ancora presenza di muffe, una accurata pulizia con uno straccio o una spazzola per togliere dal manufatto ogni efflorescenza non desiderata. Si procede poi con un ciclo di verniciatura atto a prevenire la re-infestazione e lo si lascia asciugare per altre 24 ore.

EN Adimuf is a restoring additive that must be incorporated in the chosen water paint for indoor walls to prevent mould and fungi from forming. Dilute 250 ml of Adimuf in 14 litres of paint and mix well before the application. If there is any mould already on the wall, remove it before the painting cycle. To optimise the treatment, we recommend applying a permanent sanitizing product like Risamuf diluted in water in a 1:1 ratio (1 litre of product in 1 litre of water) or ready for use in the most critical situations. After 24 hours, if there is still any mould we recommend accurately cleaning with a cloth or brush to remove any unwanted efflorescence from the product. Then go ahead with a painting cycle to prevent any re-contamination and leave it to dry for another 24 hours.

FR Adimuf est un additif assainissant qui doit être incorporé à la peinture à l'eau choisie pour la peinture des murs intérieurs, de façon à prévenir et empêcher la croissance de moisissures et les champignons. Diluer 250 ml d'Adimuf dans 14 litres de peinture et bien mélanger avant l'application. Si les moisissures sont déjà présentes sur le mur, il est important de l'ôter avant le cycle de peinture. Pour optimiser le traitement, il est conseillé d'appliquer sur le mur un produit hygiénisant à caractère permanent comme le Risamuf dilué dans de l'eau dans le rapport 1:1 (1 litre de produit dans 1 litre d'eau) ou bien prêt à l'emploi dans les situations les plus critiques. Au bout de 24 heures, s'il y a encore des moisissures, un nettoyage soigné est conseillé, avec un chiffon ou une brosse, pour enlever de l'ouvrage efflorescence non désirée. On procède ensuite à un cycle de peinture susceptible de prévenir la réinfestation et on laisse sécher pendant encore 24 heures.

ES Adimuf es un aditivo reparador que debe incorporarse en la pintura al agua elegida para prevenir e impedir la aparición de moho y hongos en paredes de interior. Diluir 250 ml de Adimuf en 14 litros de pintura y mezclar bien antes de aplicar. Si el moho ya está presente en la pared, es importante eliminarlo antes de pintar. Para optimizar el tratamiento, se recomienda aplicar en la pared un producto desinfectante de carácter permanente como Risamuf, diluido en agua en relación 1:1 (1 litro de producto en 1 litro de agua), o bien listo para utilizar en las situaciones más críticas. Transcurridas 24 horas, si todavía hubiera presencia de moho, se recomienda limpiar a fondo con un trapo o un cepillo para eliminar cualquier eflorescencia no deseada. A continuación, se aplica la pintura que sirve para prevenir la re-infestación y se deja secar otras 24 horas.

RISAMUF



PACK.	SIZE	PROD.CODE	EAN CODE
BOTTLE	1 LT	61650/01	8 027354 616505

IT Risamuf è un prodotto risanante ed igienizzante ad ampio spettro. È stato creato per sanificare e igienizzare prima della pitturazione manufatti di cemento, muri faccia a vista e in pietra, supporti minerali in genere, pareti murali, superfici già verniciate, prefabbricati e legno soggetti all'azione dell'umidità e della muffa. L'igienizzazione delle superfici trattate avviene applicando 2 mani ad intervallo di 24 ore ciascuna. Applicare Risamuf anche nelle zone adiacenti a quelle infestate. Trascorse le 24 ore si consiglia, soprattutto in presenza di parecchie muffe, di eseguire una accurata pulizia (dopo la prima mano e prima della seconda) con uno straccio o una spazzola che toglierà dal manufatto ogni efflorescenza non desiderata. Si procede poi con un ciclo di verniciatura atto a prevenire la reinfestazione da parte di muffe, condensa, alghe o funghi, cioè si applicherà un prodotto additivato con Adimuf. Importante aerare i locali interni durante l'applicazione di Risamuf.

EN Risamuf is a wide-spectrum restoring and sanitizing product. It was created to sanitize cement products, exposed walls and stone walls, mineral supports in general, wallpaper, painted surfaces, pre-fabricated elements and wood subjected to the action of moisture and mould. Surfaces are sanitized by applying 2 coats, each one at a 24-hour interval. Apply Risamuf on areas adjacent contaminated ones. After 24 hours, we recommend, especially if there is a large amount of mould, to thoroughly clean the area (after the first coat and before the second one) with a cloth or brush that will remove any unwanted efflorescence from the product. Then go ahead with a painting cycle to prevent mould, condensation, algae or fungi from forming again. This means applying a product with Adimuf added to it. Ventilate rooms while applying Risamuf.

FR Risamuf est un produit assainissant et hygiénisant à large spectre. Il a été créé pour assainir et hygiéniser avant la peinture d'ouvrages en ciment, de murs de façade apparente et en pierre, de supports minéraux en général, de parois murales, de surfaces déjà peintes, de préfabriqués et de bois sujets à l'action de l'humidité et de la moisissure. L'hygiénisation des surfaces traitées se fait en appliquant 2 couches à un intervalle de 24 heures chacune. Appliquer aussi Risamuf dans les zones adjacentes à celles infestées. Passées les 24 heures, il est conseillé, surtout en présence de beaucoup de moisissures, d'effectuer un nettoyage soigné (après la première couche et avant la deuxième) avec un chiffon ou une brosse qui enlèvera de l'ouvrage toute efflorescence non désirée. On procède ensuite à un cycle de peinture susceptible de prévenir la réinfestation de la part de moisissures, condensation, algues ou champignons, c'est-à-dire qu'on appliquera un produit dopé avec Adimuf. Important, aérer les locaux intérieurs pendant l'application de Risamuf.

ES Risamuf es un producto reparador y desinfectante de amplio espectro. Ha sido creado para sanear y desinfectar antes de pintar fabricados de cemento, muros y fachadas de piedra o cara vista, superficies minerales en general, paredes murales, superficies ya pintadas, productos prefabricados y madera sometidos a la acción de la humedad y del moho. La desinfección de las superficies tratadas se realiza aplicando 2 capas con un intervalo de 24 horas cada una. Aplicar Risamuf también en las zonas adyacentes a las infectadas. Transcurridas 24 horas se recomienda realizar, sobre todo en presencia de mucho moho, una limpieza a fondo (después de la primera mano y antes de la segunda) con un paño o un cepillo, para eliminar cualquier eflorescencia no deseada. Después se procede con una capa de pintura para prevenir que vuelva a infectarse por el moho, la condensación, algas u hongos; es decir, se aplicará un producto con aditivo Adimuf. Es importante airear las estancias durante la aplicación de Risamuf.

ECOGUM



PACK.	SIZE	COLOUR	PROD.CODE	EAN CODE
CAN	5 LT	BIANCO	60850/05B	8 027354 608555
CAN	5 LT	GRIGIO	60850/05G	8 027354 608555
CAN	5 LT	ROSSO	60850/05R	8 027354 608555

IT Ecogum è una guaina liquida elastomerica, impermeabile, resistente e sopraverniciabile. ECOGUM è specifico per proteggere e impermeabilizzare tetti, terrazze, superfici in legno-cemento-metallo, membrane polimeriche o manti bituminosi invecchiati. ECOGUM si applica tal quale a pennello, a rullo o a spruzzo su superfici asciutte, pulite e consistenti. Sono consigliabili due mani di spessore di 0,5÷0,8 mm circa ciascuna. ECOGUM è un rivestimento pedonabile solo per saltuaria manutenzione. Si consiglia di utilizzare kg. 1 di Ecogum puro per ogni 4/5 mq.

EN Ecogum is a waterproof, resistant, elastomeric liquid sheath that can be painted over. ECOGUM is specifically for protecting and waterproofing roofs, terraces, surfaces in wood-cement-metal, polymeric membranes or aged bituminous surfaces. ECOGUM is applied undiluted by brush, roller or spray to dry, clean, firm surfaces. We advise two coats, each approx. 0.5÷0.8 mm thick. Do not walk on ECOGUM-treated surfaces except for occasional maintenance. We recommend using 1 kg. pure Ecogum per 4/5 sq.m.

FR Ecogum est une membrane liquide élastomérique, imperméable et résistante pouvant être peinte ou vernie. ECOGUM est spécifiquement conçu pour la protection et l'imperméabilisation des toits, terrasses, surfaces en bois-ciment ou métal, membranes polymériques ou couches bitumineuses vieilles. ECOGUM peut être appliqué tel quel au pinceau, au rouleau ou par pulvérisation sur une surface sèche, propre et consistante. Il est conseillé d'appliquer deux couches d'une épaisseur de 0,5÷0,8 mm environ chacune. ECOGUM est un revêtement stable pour un entretien non régulier exclusivement. Utilisation conseillée d'1 kg. d'Ecogum pur par 4/5 m2.

ES Ecogum es una envoltura líquida elastomérica, impermeable, resistente sobre la que se puede pintar muy fácilmente. ECOGUM es un producto especial para proteger e impermeabilizar techos, terrazas, superficies de madera, cemento, metal, membranas poliméricas o láminas asfálticas envejecidas. ECOGUM se aplica tal como se suministra mediante brocha, pincel, rodillo o pulverización sobre superficies previamente secas, limpias y consistentes. Se aconsejan dos manos de espesor de 0,5 a 0,8 mm aproximadamente cada una. ECOGUM es un revestimiento que se puede utilizar solamente para trabajos de mantenimiento esporádicas. Se aconseja utilizar 1 kg. de Ecogum puro por cada 4 a 5 m2.

DISARMANTE



PACK.	SIZE	PROD.CODE	EAN CODE
DRUM	25 LT	82950/25	8 027354 829257

IT Disarmante: Prodotto a base di oli sintetici, emulsionanti speciali ed additivi vari. Mescolato con acqua dà origine ad una emulsione bianca, con elevate proprietà antiadesive nei confronti del calcestruzzo. Formando infatti una pellicola morbida tra il calcestruzzo ed il cassero, provoca una diminuzione della forza di adesione, facilitandone così il disarmo. È indicato quale sfornante universale per casseforme in legno ed in metallo. Assicura una buona protezione delle casseforme in legno e funzione di antiruggine su quelle metalliche. Rapporti di miscelazione in acqua: casseri in legno diluire 1:20; casseri metallici diluire 1:10; casseri metallici riscaldati diluire 1:6. Applicare a pennello o preferibilmente a spruzzo.

EN Release Agent: Product based on synthetic oils, special emulsions and various additives. Mixed with water, it produces a white emulsion with high anti-adhesive properties suitable for concrete. In fact, it produces a soft film between the concrete and the form, reducing adhesive strength and therefore facilitating release. Recommended as a universal release agent for formworks in wood and metal. Guarantees high protection on wood formworks and has anti-rust properties for those in metal. Water mixing ratio: wood formworks – dilution 1:20; metal formworks – dilution 1:10; heated metal formworks –dilution 1:6. Apply using a brush or preferably a spray gun.

FR Décoffrant: Produit à base d'huiles synthétiques, d'émulsionnants spéciaux et d'additifs divers. Mélangé à de l'eau, il donne origine à une émulsion blanche, ayant des propriétés antiadhésives élevées par rapport au béton. En effet, formant une pellicule souple entre le béton et le coffrage, il provoque une diminution de la force d'adhésion, ce qui en facilite le décoffrage. Il est indiqué comme décoffrant universel pour coffrages en bois et en métal. Il assure une bonne protection des coffrages en bois et sert d'antirouille sur les coffrages métalliques. Rapports de mélange avec l'eau : coffrages en bois diluer 1:20; coffrages métalliques diluer 1:10; coffrages métalliques réchauffés diluer 1:6. Appliquer au pinceau ou, de préférence, le pulvériser.

ES Desarmante: Producto a base de aceites sintéticos, emulsionantes especiales y aditivos varios. Mezclado con agua origina una emulsión blanca, con elevadas propiedades antiadherentes respecto al hormigón. De hecho, al formar una película suave entre el hormigón y el encofrado, causa una disminución de la fuerza de adherencia, facilitando de esta forma el desencofrado. Se utiliza como desarmante universal para encofrados de madera o metálicos. Asegura una buena protección de los encofrados de madera, y tiene la función de anti-oxidante en los encofrados metálicos. Relaciones de mezcla en agua: encofrados de madera: diluir 1 a 20; encofrados metálicos: diluir 1 a 10; encofrados metálicos calientes: diluir 1 a 6. Aplicar con un pincel o preferiblemente por pulverizado.

KIT VETRORESINA



IT Kit Vetoresina: Kit completo per la riparazione e costruzione di parti mancanti o rovinate di manufatti in vetroresina, metallo, cemento, muro, legno, resine, vetroresina, poliester. Ideale per la manutenzione di barche – roulotte – furgoni – frigoriferi. Contenuto del Kit: Resina poliester standard da 0,75 lt – Catalizzatore – Barattolo per miscelare – Lana di vetro – Pennello setola corta. Modo d'uso: Pulire e sgrassare accuratamente il supporto da riparare. Carteggiare con carta abrasiva a grana 40/60/80. Preparare la quantità di Resina Poliester occorrente alla riparazione, quindi aggiungere l'induritore in quantità variabile in base alla temperatura (1-2% nei mesi estivi, 3-4% nei mesi invernali). Miscelare ed amalgamare bene i due componenti.

EN Fibreglass Kit: Complete kit for repairing and making missing or broken parts of objects in fibreglass, metal, cement, masonry, wood, resin, polyester. Ideal for maintenance of boats – caravans – vans – refrigerators. Contents of Kit: Standard polyester resin, 0.75 lt. – Catalyst – Mixing pot – Fibreglass – Short bristle brush. How to use: Carefully clean and de-grease the substrate being repaired. Prepare the surface using 40/60/80-grain sandpaper. Prepare the amount of Polyester Resin needed for the repair then add the hardener, adapting the amount to the surrounding temperature (1-2% in the summer and 3-4% in the winter). Mix the two components well to obtain a homogeneous mixture.

FR Kit Fibre de Verre: Kit complet pour la réparation et la construction de parties manquantes ou endommagées des produits en fibre de verre, métal, ciment, mur, bois, résines, fibre de verre, polyester. Idéal pour l'entretien des bateaux – roulettes – fourgons – réfrigérateurs. Contenu du Kit: Résine polyester standard de 0,75 lt – Catalyseur – Pot de mélange – Laine de verre – Pinceau soies courtes. Mode d'emploi: nettoyer et dégraisser soigneusement le support à réparer. Poncer avec du papier de verre 40/60/80. Préparer la quantité de Résine polyester nécessaire pour la réparation, ajouter une quantité de durcisseur variant en fonction de la température (1-2% durant l'été, 3-4% l'hiver). Mélanger et bien amalgamer les deux composants.

ES KIT FIBRA DE VIDRIO: Kit completo para la reparación y la construcción de partes faltantes o estropeadas de piezas de fibra de vidrio, metal, cemento, mampostería, madera, resina, poliéster. Ideal para el mantenimiento de botes – caravanas – furgonetas – neveras. Contenido del Kit: Resina de poliéster estándar de 0,75 lt. – Catalizador – Frasco para mezclar – Fibra de vidrio – Pincel de cerda corta. Modo de empleo: Limpiar y desengrasar cuidadosamente el soporte que se debe reparar. Alisar con papel lija de grano 40/60/80. Preparar la cantidad de Resina de poliéster que sirva para la reparación, luego añadir el endurecedor en cantidad variable según la temperatura (1-2% durante el verano, 3-4% durante el invierno). Mezclar y amalgamar bien los dos componentes.

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BOX	/	66150/01	8 027354 66101 7

STUCCO VETRORESINA



IT Stucco Vetoresina: Stucco poliester bicomponente con fibra di vetro ad alta capacità di riempimento e aderenza. Idoneo per la riparazione, stuccatura ed assemblaggio di materiali in vetroresina e manufatti in lana di vetro. Molto utilizzato nel settore nautico e nel bricolage in genere. Inoltre grazie alle sue caratteristiche è adatto per applicazioni ad alto spessore. Modo d'uso: mescolare bene la quantità prelevata dello stucco con 1-3% d'induritore. Tempo di lavorabilità e di applicazione: 5 minuti circa a 20° C. Lo stucco è carteggiabile dopo 20-30 minuti.

EN Fibre Glass Filler: Two component polyester filler with fibre glass with great filling and adhesive capacity. Suitable for repairing, filling and assembling glass fibre materials and objects. Many uses in the nautical industry and for DIY in general. In addition, its properties make it suitable for high thickness application. How to use: take the chosen amount of filler and mix well with 1-3% hardener. Pot life and application time: approx 5 minutes at 20°C. The filler can be sand-papered after 20-30 minutes.

FR Mastic Fibre de Verre: Mastic polyester bicomposant avec fibre de verre à haute capacité de remplissage et d'adhérence. Prévu pour la réparation, le masticage et l'assemblage de matériaux en fibre de verre et de produits en laine de verre. Très utilisé dans le secteur nautique et du bricolage en général. Ses caractéristiques permettent également des applications haute épaisseur. Mode d'emploi: bien mélanger la quantité prélevée de mastic avec 1-3% de durcisseur. Temps de maniabilité et d'application: 5 minutes environ à 20° C. Le mastic peut être passé au papier de verre après un délai de 20-30 minutes.

ES Masilla de Fibra de Vidrio: Masilla de poliéster bicomponente con fibra de vidrio de alta capacidad de relleno y adherencia. Idónea para la reparación, el estucado y el montaje de materiales de fibra de vidrio y de productos de lana de vidrio. Muy utilizado en el sector náutico y en el bricolaje en general. Además, gracias a sus características es apto para aplicaciones de alto espesor. Modo de empleo: mezclar bien la cantidad deseada de masilla con un 1 al 3% de endurecedor. Tiempo de elaboración y de aplicación: 5 minutos a aproximadamente 20° C. La masilla se puede lijar transcurridos 20-30 minutos.

PACK.	SIZE	COLOUR	PROD.CODE	EAN CODE
CAN	125 ML	GIALLO OCRA	66050/125	8 027354 660515
CAN	500 ML	GIALLO OCRA	66050/05	8 027354 660553

STUCCO MARMO



IT Stucco per Marmo: Stucco poliestere bicomponente per marmo, granito e pietra. Stucco di alta qualità, adatto a soddisfare le richieste degli utilizzatori più esigenti e professionali. Ideale per rinforzare, incollare, stuccare e resinare lastre, manufatti e marmette in granito, pietra, marmo e travertino. Le sue caratteristiche garantiscono una elevata adesione e la possibilità di lucidare successivamente i materiali trattati. Modo d'uso: mescolare bene la quantità prelevata dello stucco con 1-3% d'induritore. Tempo di lavorabilità e di applicazione: 5 minuti circa a 20° C. Carteggiabile dopo 20-30 minuti.

EN Marble Filler: Two component polyester filler for marble, granite and stone. High quality filler, that will satisfy the requirements of the most demanding professional users. Ideal for strengthening, bonding, filling and resin-coating slabs, items and cement tiles in granite, stone, marble and travertine. Its properties guarantee high adhesion and afterwards the treated material can be polished. How to use: take the chosen amount of filler and mix well with 1-3% hardener. Pot life and application time: approx 5 minutes at 20°C. Can be sand-papered after 20-30 minutes.

FR Mastic pour Marbre: Mastic polyester bicomposant pour marbre, granit et pierre. Mastic haute qualité prévu pour les utilisateurs professionnels et les plus exigeants. Idéal pour renforcer, coller, mastiquer et résiner plaques, produits et carreaux en marbre, granit, pierre et travertin. Caractéristiques garantissant une forte adhésion et la possibilité de poncer les matériaux traités. Mode d'emploi: bien mélanger la quantité prélevée de mastic avec 1-3% de durcisseur. Temps de maniabilité et d'application: 5 minutes environ à 20° C. Le mastic peut être passé au papier de verre après un délai de 20-30 minutes.

ES Masilla para Mármol: Masilla de poliéster bicomponente para mármol, granito y piedra. Masilla de alta calidad, apta para dar respuesta a las demandas de los usuarios más exigentes y profesionales. Ideal para reforzar, encolar, estucar y resinar láminas, objetos y baldosas de granito, piedra, mármol y travertino. Sus características garantizan una adherencia elevada y la posibilidad de pulir sucesivamente los materiales tratados. Modo de empleo: mezclar bien la cantidad necesaria de masilla con un 1 a 3% de endurecedor. Tiempo de elaboración y de aplicación: 5 minutos aproximadamente a 20° C. Se puede lijar después de 20-30 minutos.

PACK.	SIZE	COLOUR	PROD.CODE	EAN CODE
CAN	125 ML	PAGLIERINO	66350/125	8 027354 662516
CAN	500 ML	PAGLIERINO	66350/05	8 027354 663554

STUCCO METALLI



IT Stucco per Metalli: Stucco poliestere universale tixotropico e bicomponente. Stucco di alta qualità, adatto a soddisfare le richieste degli utilizzatori più esigenti e professionali. Ideale per la riparazione di lamiera, alluminio, vetroresina, parti fibrato e tutte le superfici zincate. Le sue caratteristiche garantiscono una elevata adesione, una stuccatura compatta ed esente da porosità, una elevata carteggiabilità e una perfetta verniciabilità della parte trattata. Modo d'uso: mescolare bene la quantità prelevata dello stucco con 1-3% d'induritore. Tempo di lavorabilità e di applicazione: 5 minuti circa a 20° C. Carteggiabile dopo 20-30 minuti.

EN Metal Filler: Two component, universal thixotropic polyester filler. High quality filler that will satisfy the requirements of the most demanding professional users. Ideal for repairing metal sheet, aluminium, glass fibre, fibre-coated parts and all galvanised surfaces. Its properties guarantee high adhesion, compact, porosity-free fill and a treated surface that is very easy to sand and has perfect paintability. How to use: take the chosen amount of filler and mix well with 1-3% hardener. Pot life and application time: approx 5 minutes at 20°C. Can be sand papered after 20-30 minutes.

FR Mastic pour Métaux: Mastic polyester universel tixotropique et bicomposant. Mastic haute qualité prévu pour les utilisateurs professionnels et les plus exigeants. Idéal pour la réparation des tôles, de l'aluminium, de la fibre de verre, des parties fibrées et de toutes les parties zinguées. Caractéristiques garantissant une forte adhésion, un masticage compact et non poreux, une haute capacité de ponçage et de vernissage de la partie traitée. Mode d'emploi: bien mélanger la quantité prélevée de mastic avec 1-3% de durcisseur. Temps de maniabilité et d'application: 5 minutes environ à 20° C. Le mastic peut être passé au papier de verre après un délai de 20-30 minutes.

ES Masilla para Metales: Masilla de poliéster universal tixotrópico y bicomponente. Masilla de alta calidad, apta para dar respuesta a las demandas de los usuarios más exigentes y profesionales. Ideal para la reparación de chapas, aluminio, fibra de vidrio, partes de fibra y todas las superficies galvanizadas. Sus características garantizan una adherencia elevada, un estucado compacto y libre de porosidades, una elevada posibilidad de lijado y una perfecta posibilidad de pintar la parte tratada. Modo de empleo: mezclar bien la cantidad necesaria de masilla con el 1 a 3% de endurecedor. Tiempo de elaboración y de aplicación: 5 minutos aproximadamente a 20° C. Se puede lijar después de 20-30 minutos.

PACK.	SIZE	COLOUR	PROD.CODE	EAN CODE
CAN	125 ML	GRIGIO	66250/125	8 027354 662519
CAN	500 ML	GRIGIO	66250/05	8 027354 662557

WOODSTUC



IT Woodstuc è uno stucco specifico per il legno ideale per riparare in modo veloce e definitivo buchi, fessure, crepe, scheggiature. Essicca rapidamente senza ritirare aderendo perfettamente alle superfici sulle quali viene applicato e può essere carteggiato, piallato, sovra verniciato, etc. Woodstuc è una pasta speciale di carbonati, terre coloranti e resine. È ideale per ricostruire le parti mancanti di tutte le superfici e strutture di legno. Aderisce ed ancora perfettamente su tutte le superfici e forma con il legno un corpo unico duro, tenace e resistente nel tempo. Disponibile in vari colori di tonalità legno. Una sola applicazione è solitamente sufficiente per riparare la superficie; tuttavia nel caso di buchi profondi si consiglia di effettuare la lavorazione in più riprese.

EN Woodstuc is a specific putty for wood, ideal to quickly and permanently repair holes, cracks and marks left by chips. Dries quickly without shrinking and perfectly adheres to surfaces. Can be sand-papered, planed, painted over, etc. Woodstuc is a special paste made with carbonates, earth colours and resins. Ideal to recreate missing parts on all wooden surfaces and structures. Adheres and perfectly bonds with all surfaces. Forms a single hard surface that is resistant and durable. Available in various wood colours. One application is usually enough to repair the surface. Several coats are however recommended for deep holes.

FR Woodstuc est un mastic spécifique pour le bois, idéal pour réparer rapidement et définitivement des trous, fissures, ébrèchements. Il sèche rapidement sans retirer, adhérant parfaitement aux surfaces sur lesquelles il est appliqué, et il peut être passé au papier de verre, raboté, peint, etc. Woodstuc est une pâte spéciale de carbonates, terres colorants et résines. Il est idéal pour reconstruire les parties manquantes de toutes les surfaces et les structures en bois. Il adhère parfaitement sur toutes les surfaces et forme avec le bois un corps unique dur, tenace et résistant dans le temps. Disponible dans différentes couleurs de ton bois. Une seule application est habituellement suffisante pour réparer la surface ; toutefois, en cas de trous profonds, il est conseillé d'effectuer le travail à plusieurs reprises.

ES Woodstuc es una masilla específica para la madera, ideal para reparar de forma rápida y definitiva agujeros, fisuras, grietas y astillados. Se seca rápidamente sin encogerse, adhiriéndose perfectamente a las superficies en las que se aplica. Se puede lijar, cepillar, pintar, etc. Woodstuc es una pasta especial de carbonatos, tierras colorantes y resinas. Ideal para reconstruir las partes dañadas en todas las superficies y estructuras de madera. Se adhiere y se fija perfectamente en todas las superficies, formando un único cuerpo con la madera, resistente y duradero. Disponible en varios colores y tonos de madera. Normalmente es suficiente una sola aplicación para reparar la superficie; aun así, en caso de agujeros profundos, se recomienda la aplicación de varias capas.



DOUGLAS
63450/30



PINO
63450/31



ROVERE
63450/32



MOGANO
63450/33



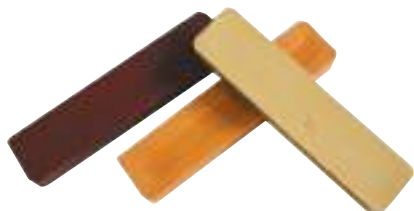
NOCE CHIARO
63450/34



NOCE SCURO
63450/35

PACK.	PROD. CODE	DESCRIPTION	SIZE	EAN CODE
CAN	63450/30	DOUGLAS	0,5 KG	8 027354 634301
CAN	63450/31	PINO	0,5 KG	8 027354 634318
CAN	63450/32	ROVERE	0,5 KG	8 027354 634325
CAN	63450/33	MOGANO	0,5 KG	8 027354 634332
CAN	63450/34	NOCE CHIARO	0,5 KG	8 027354 634349
CAN	63450/35	NOCE SCURO	0,5 KG	8 027354 634356

RIPARALEGNO



IT Riparalegno è uno stucco in pasta di cera d'api ideale per eliminare scheggiature, buchi, crepe, scalfitture ed abrasioni da qualsiasi oggetto in legno (mobili – porte – travature – serramenti – gazebo – scale – parquet – cornici). Sovraverniciabile. Colori disponibili bianco, ciliegio, douglas, frassino, mogano, noce chiaro, noce medio, noce scuro, nero, palissandro, pino, rovere, teak. Modo d'uso: riscaldare lo stick con il calore delle mani e applicare sulla superficie da riparare.

EN Woodrepair is a beeswax filler, ideal for repairing chips, holes, cracks, scrapes and scratches on any wooden object (furniture – doors – beams – frames – gazebos – staircases – parquet – frames.) Can be varnished over. Available colours white, cherry, fir, ash, mahogany, light walnut, medium walnut, dark walnut, black, rosewood, pine, oak, teak. Application: warm the stick with the heat of the hands and apply to the surface to be repaired.

FR Réparebois est un mastic à base de cire d'abeille idéal pour éliminer ébréchures, trous, crevasses, rayures et abrasions de tous les objets en bois (meubles – portes – charpentes – menuiseries – tentes de jardins – escaliers – parquets – etc.) Peut être peint ou verni. Coloris disponibles: blanc, cerise, douglas, hêtre, acajou, noyer clair, noyer moyen, noyer foncé, noir, palissandre, pin, rouvre, teck. Mode d'emploi: réchauffer le stick avec les mains et appliquer sur les surfaces à réparer.

ES Repara-madera es una masilla de pasta de cera de abejas ideal para eliminar desportillados, agujeros, grietas, rayas y abrasiones en cualquier objeto de madera (muebles – puertas – vigas – cerramientos – templetes – escaleras – parquet – marcos). Se puede barnizar sobre él. Colores disponibles blanco, cereza, douglas, fresno, caoba, nogal claro, nogal medio, nogal oscuro, negro, palissandro, pino, roble y teka. Modo de empleo: calentar la barra con el calor de las manos y aplicar sobre la superficie que se debe reparar.



PROD. CODE	DESCRIPTION	SIZE	PIECES	EAN CODE
63450/14	RIPARALEGNO ASSORT. MIX 1	24 GR	12	8 027354 634141
63450/04	FRASSINO	24 GR	2	8 027354 634042
63450/06	NOCE CHIARO	24 GR	2	8 027354 634066
63450/08	NOCE MEDIO	24 GR	2	8 027354 634080
63450/09	NOCE SCURO	24 GR	2	8 027354 634097
63450/11	PINO	24 GR	2	8 027354 634110
63450/12	ROVERE	24 GR	2	8 027354 634127
63450/15	RIPARALEGNO ASSORT. MIX 2	24 GR	12	8 027354 634158
63450/01	BIANCO	24 GR	2	8 027354 634011
63450/02	CILIEGIO	24 GR	2	8 027354 634028
63450/03	DOUGLAS	24 GR	2	8 027354 634035
63450/05	MOGANO	24 GR	2	8 027354 634059
63450/07	NERO	24 GR	2	8 027354 634073
63450/13	TEAK	24 GR	2	8 027354 634134



WOOD



IT Vernice impregnante colorata specifica per la decorazione e la protezione di tutte le superfici e gli oggetti in legno.

EN Coloured primer specifically designed for decorating and protecting all wooden surfaces and objects.

FR Lasure colorée spécifique pour la décoration et la protection de toutes les surfaces et de tous les objets en bois.

ES Barniz impregnante coloreado específico para la decoración y la protección de todas las superficies y los objetos de madera.

PROD. CODE	DESCRIPTION	SIZE	PIECES	EAN CODE
73010/MIX	WOOD DISPLAY	400 ML	18	8 027354 730003
/	MOGANO	400 ML	3	8 027354 730010
/	NOCE CHIARO	400 ML	3	8 027354 730027
/	NOCE SCURO	400 ML	3	8 027354 730034
/	ROVERE	400 ML	3	8 027354 730041
/	WENGÈ	400 ML	3	8 027354 730058
/	TRASPARENTE LUCIDO	400 ML	3	8 027354 730065



MOGANO
73010/001



NOCE CHIARO
73010/002



NOCE SCURO
73010/003



ROVERE
73010/004



WENGE
73010/005



TRASPARENTE LUCIDO
73010/006



CATRAMIX



IT Catramix: Vernice nera bituminosa (catramina) con elevate proprietà di ancoraggio. Prodotto molto utilizzato per impermeabilizzare e proteggere strutture metalliche, grondaie, canali, serbatoi, ponteggi tubolari, lamiere, scossaline ed interrati in ferro, legno e cemento. Agitare il prodotto ed applicare in condizioni non estreme di freddo/caldo, su superfici asciutte e pulite. CATRAMIX è pronto all'uso; per eventuali diluizioni e pulizia di attrezzature utilizzare il DILUENTE NITRO Eco Service.

EN Catramix: Bituminous paint (catramine) with high adhesion properties. Extremely useful for waterproofing and protecting metal structures, gutters, channels, tanks, scaffolding, sheeting, flashing and buried iron, wood and cement. Shake well and apply on completely dry and clean surfaces, do not apply the product under extremely hot or cold conditions. CATRAMIX is ready to use; for any dilution and tool cleaning use Eco Service NITRO DILUENT.

FR Catramix: Peinture noire bitumineuse (catramine) aux propriétés d'ancrage élevées. Produit utilisé pour imperméabiliser et protéger les structures métalliques, les gouttières, les conduites, les réservoirs, les échafaudages tubulaires, les tôles, les solins et tous les éléments enterrés en fer, bois et béton. Agiter le produit et appliquer dans des conditions de froid/chaud non extrêmes, sur des surfaces sèches et propres. CATRAMIX est prêt à l'emploi. Utiliser le DILUANT NITRO d'Eco Service pour les dilutions éventuelles et le nettoyage du matériel.

ES Catramix Pintura negra bituminosa (catramina) con elevadas propiedades de anclaje. Producto muy usado para impermeabilizar y proteger estructuras metálicas, canalones, canales, depósitos, andamiajes tubulares, chapas, capa protectora de yeso y tubos subterráneos de hierro, madera y cemento. Agitar el producto y aplicar en condiciones normales, sin demasiado frío ni calor, en superficies secas y limpias. CATRAMIX se vende listo para el uso; para diluir y para la limpieza de equipos recomendamos utilizar DISOLVENTE NITRO Eco Service.

PACK.	SIZE	PROD.CODE	EAN CODE
BOTTLE	750 ML	61110/750	8 027354 611753
CAN	5 LT	61150/05	8 027354 611555
SPRAY	500 ML	86810/05	8 027354 868102

KONVERTER



IT Konverter trasforma la ruggine in un composto chimico stabile di colore nero e forma una pellicola che protegge tutte le superfici ferrose: cancelli, portoni, ringhiere, grondaie e qualsiasi manufatto in ferro. Stendere il prodotto con un pennello direttamente sulla ruggine, lasciare asciugare per almeno 12/24 ore e poi sovraverniciare con qualsiasi tipo di vernice, anche dopo molto tempo dall'applicazione. KONVERTER LIQUIDO è pronto all'uso con una resa di circa 1 litro per 15 mq.

EN Konverter transforms rust into a stable, black chemical compound and forms a film that protects all ferrous surfaces: gates, entrance doors, railings, gutters and anything made of iron. Spread the product with a brush directly on the rust, leave to dry for at least 12/24 hours than overpaint with any type of paint, even long after application. KONVERTER LIQUID is ready to use and yields about 15 sq.m per litre.

FR Konverter transforme la rouille en un composé chimique stable de couleur noire et forme une pellicule de protection sur toutes les surfaces ferreuses: grilles, portails, balustrades, gouttières ou autre produit en fer. Étendre le produit au pinceau directement sur la rouille, laisser sécher pendant 12/24 heures minimum, puis appliquer une couche de peinture (tous types), même après un délai prolongé après l'application. KONVERTER LIQUIDE est prêt à l'utilisation et offre un rendement de 15 m2/litre environ.

ES Konverter transforma la herrumbre en un compuesto químico estable de color negro y forma una película que protege todas las superficies ferrosas: verjas, portales, rejas, goteras y cualquier producto de hierro. Aplicar el producto utilizando un pincel directamente sobre el óxido; dejar secar durante por lo menos 12 a 24 horas y luego pintar encima utilizando cualquier tipo de pintura, incluso después de mucho tiempo desde la aplicación. KONVERTER LÍQUIDO se suministra listo para su uso y tiene un rendimiento de aproximadamente 1 litro para cada 15 m2.

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BOTTLE	250 ML	61510/250	8 027354 615256
BOTTLE	750 ML	61510/750	8 027354 615751
CAN	4 LT	61550/04	8 027354 615546
SPRAY	400 ML	86010/04	8 027354 860106

ANTIRUST



IT Smalto antiruggine a base di fosfato di Zinco e di speciali inibitori di corrosione. ANTIRUST è un rivestimento polivalente: Antiruggine – Ancorante – Smalto – Protettivo. Si applica direttamente sulle superfici in metallo arrugginite senza bisogno di primer. Neutralizza la ruggine aderente attraverso l'inibizione della stessa e attiva per un lungo periodo un'azione passivante, in grado di bloccare i processi di corrosione innescati dall'acidità ambientale, che gli altri prodotti tradizionali non sono in grado di svolgere. Rimozione vernice: con Acetone e/o Diluente Nitro.

EN Antirust enamel with a zinc phosphate base and special corrosion inhibitors. ANTIRUST is a multi-purpose coating, acting as an Antirust – Anchor – Enamel – Protectant. Apply directly to rusty metal surfaces, no primer required. Inhibits adhering rust by neutralising it, and activates an extensive inhibiting action that blocks the corrosive process started by environmental acidity, characteristics that other traditional products do not have. Varnish removal: through Acetone and/or Nitrodiluent.

FR Peinture antirouille à base de phosphate de zinc et d'inhibiteurs de corrosion spéciaux. ANTIRUST est un revêtement polyvalent: Antirouille – Sous-couche d'accrochage – Peinture – Protecteur. S'applique directement sur les surfaces en métal rouillées, sans avoir besoin d'une couche de primer. Neutralise la rouille collée par inhibition de celle-ci et la rend passive pendant une longue période, c'est-à-dire qu'elle bloque les processus de corrosion provoqués par l'acidité environnementale, ce que les autres produits traditionnels ne sont pas en mesure d'accomplir. Enlèvement de la vernis: avec de l'acétone et/ou du solvant nitre.

ES Esmalte anti-oxidación a base de fosfato de Zinc y de inhibidores especiales de la corrosión. ANTIRUST es un revestimiento polivalente: Antioxidación – Anclante – Esmalte – Protector. Se aplica directamente en las superficies de metal oxidadas sin necesidad de imprimación. Neutraliza la oxidación que se adhiere a través de la inhibición de la misma y activa durante un largo período una acción pasiva, que puede bloquear los procesos de corrosión activados por la acidez ambiental, que los otros productos tradicionales no pueden realizar. Disolvente barniz: con acetona y/o disolvente nitro.



PROD. CODE	DESCRIPTION	SIZE	EAN CODE
72010/001	BIANCO PURO BRILLANTE	400 ML	8 027354 720011
72010/002	RAL 3020 ROSSO TRAFFICO BRILLANTE	400 ML	8 027354 720028
72010/003	RAL 5010 BLU GENZIANA BRILLANTE	400 ML	8 027354 720035
72010/004	RAL 6005 VERDE MUSCHIO BRILLANTE	400 ML	8 027354 720042
72010/005	RAL 7001 GRIGIO PERLA BRILLANTE	400 ML	8 027354 720059
72010/006	RAL 8017 MARRONE BRILLANTE	400 ML	8 027354 720066
72010/007	RAL 9005 NERO BRILLANTE	400 ML	8 027354 720073
72010/008	TRASPARENTE LUCIDO	400 ML	8 027354 720080
72010/009	TRASPARENTE OPACO	400 ML	8 027354 720097

RITOCOCCO RAL



IT Ritocco Ral: Pennarello professionale a smalto acrilico nelle tinte RAL. Ideale per ritocchi su serramenti in alluminio, PVC e tutte le su superfici smaltate. Rapida essiccazione ed elevata capacità di copertura permanente. Buona stabilità alla luce e resistenza agli agenti atmosferici. Modo d'impiego: agitare bene prima dell'uso senza togliere il cappuccio e premere la punta retrattile più volte su un foglio di carta sino alla fuoriuscita del prodotto. Richiudere bene il cappuccio dopo l'uso. Prodotto specifico per serramentisti.

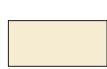
EN Ral Touch up: Professional acrylic enamel marker pen available in RAL colours. Ideal for touching up aluminium and PVC doors and windows, as well as all enamelled surfaces. A fast drying product, it provides permanent coverage. Good light stability and weathering resistance. Use instructions: Shake well before use without removing the cap, and press the retractable tip several times on a sheet of paper until the product comes out. Tightly close the cap after use. Product specific for door and window manufacturers.

FR Retouche Ral: Stylo professionnel à base de vernis acrylique avec les teintes RAL. Idéal pour les retouches sur les menuiseries en aluminium, PVC et sur toutes les surfaces émaillées. Séchage rapide avec une capacité élevée de couverture permanente. Bonne stabilité à la lumière et résistance aux agents atmosphériques. Mode d'emploi: bien agiter avant l'usage sans enlever le capuchon et appuyer la pointe mobile plusieurs fois sur une feuille de papier jusqu'à la sortie du produit. Bien refermer le capuchon après l'usage. Produit spécifique pour les poseurs de menuiseries.

ES Retoque Ral: Rotulador profesional de esmalte acrílico en colores RAL. Ideal para retocar carpintería de aluminio, PVC y cualquier tipo de superficie esmaltada. Seca rápido, cubre permanentemente. Buena estabilidad a la luz y resistencia ante agentes atmosféricos. Modo de empleo: agite bien antes del uso sin quitar la tapa y presione repetidamente la punta retráctil sobre una hoja de papel hasta la salida del producto. Cierre bien la tapa después del uso. Producto profesional.



PROD. CODE	DESCRIPTION	SIZE	PIECES	EAN CODE
66710/MIX	RITOCOCCO RAL DISPLAY (12 pz per colore)	10 ML	144	8 027354 66700 2
66710/01	RAL 1013 AVORIO	10 ML	12	8 027354 667019
66710/02	RAL 6005 VERDE MUSCHIO	10 ML	12	8 027354 667026
66710/03	RAL 8011 MARRONE NOCE	10 ML	12	8 027354 667033
66710/04	RAL 8017 MARRONE CIOCCOLATO	10 ML	12	8 027354 667040
66710/05	RAL 8019 MARRONE GRIGIASTRO	10 ML	12	8 027354 667057
66710/06	RAL 9001 AVORIO CHIARO	10 ML	12	8 027354 667064
66710/07	RAL 9003 BIANCO SEGNALE	10 ML	12	8 027354 667071
66710/08	RAL 9005 NERO INTENSO	10 ML	12	8 027354 667088
66710/09	RAL 9006 ARGENTO ALLUMINIO	10 ML	12	8 027354 667095
66710/10	RAL 9007 ALLUMINIO GRIGIASTRO	10 ML	12	8 027354 667101
66710/11	RAL 9010 BIANCO PURO	10 ML	12	8 027354 667118
66710/12	RAL 9016 BIANCO GHIACCIO	10 ML	12	8 027354 667125



RAL 1013
AVORIO
66710/01



RAL 6005
VERDE MUSCHIO
66710/02



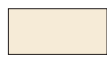
RAL 8011
MARRONE NOCE
66710/03



RAL 8017
MARRONE CIOCCOLATO
66710/04



RAL 8019
MARRONE GRIGIASTRO
66710/05



RAL 9001
AVORIO CHIARO
66710/06



RAL 9003
BIANCO SEGNALE
66710/07



RAL 9005
NERO INTENSO
66710/08



RAL 9006
ARGENTO ALLUMINIO
66710/09



RAL 9007
ALLUMINIO GRIGIASTRO
66710/10



RAL 9010
BIANCO PURO
66710/11



RAL 9016
BIANCO GHIACCIO
66710/12

PLASTIC SPRAY



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	86410/04	8 027354 864104

IT Plastic Spray: Vernice plastificante, elastica e invisibile per esterni ed interni. Specifico per proteggere dall'umidità, dal deterioramento e dallo sporco materiali in metallo, legno, plastica, carta, sughero, ceramica, cemento. PLASTIC SPRAY lascia una pellicola trasparente che non si scropola né ingiallisce nel tempo e protegge dall'ossidazione e dall'effetto corrosivo degli agenti atmosferici. Il prodotto è sopra verniciabile con il medesimo prodotto in ogni momento. Rimozione vernice: con Acetone e/o Diluente Nitro.

EN Plastic Spray: Plastic, elastic and invisible paint for indoor and outdoor use. Specifically designed for protecting metal, wood, plastic, paper, cork, ceramic, cement from humidity, deterioration and dirt. PLASTIC SPRAY leaves a transparent plastic film that does not crack or yellow over time and protects from oxidization and corrosive effect of atmospheric agents. Can be recoated at any time using the same product. Varnish removal: through Acetone and/or Nitrodiluent.

FR Plastic Spray: Vernis plastifiant, élastique et invisible pour extérieurs et intérieurs. Spécifique pour protéger de l'humidité, de la détérioration et de la saleté, les matériaux en métal, bois, plastique, papier, liège, céramique, ciment. PLASTIC SPRAY laisse une pellicule plastique transparente qui ne s'écaille pas, ne jaunit pas au fil du temps et protège de l'oxydation et de l'effet corrosif des agents atmosphériques. Le produit peut être repeint avec le même produit à tout moment. Enlèvement de la vernis: avec de l'acétone et/ou du solvant nitre.

ES Plastic Spray: Barniz plastificante, elástico e invisible para exteriores e interiores. Producto específico para proteger de la humedad, el deterioro y la suciedad en metal, cartón, plástico, papel, corcho, cerámica, cemento. PLASTIC SPRAY deja una película plástica transparente que no se agrieta ni amarillea con el paso del tiempo y protege de la oxidación y del efecto corrosivo de los agentes atmosféricos. Se puede repintar con el mismo producto en cualquier momento. Disolvente barniz: con acetona y/o disolvente nitro.

SIGNAL



IT Signal: Nastro Segnaletico Bianco/Rosso in politene bassa densità. Stampato su un lato - base trattata in micro foratura con colori atossici. SIGNAL è adatto per segnaletica, lavori in corso e qualsiasi impiego di delimitazione. Indispensabile in tutte le situazioni dove serve segnalare dei cantieri stradali e per la circoscrizione degli spazi occupati dai macchinari fermi nei cantieri.

EN Signal: White/Red signalling tape in low density polythene. Printed on one side - micro-drilled base with non-toxic colours. SIGNAL is suitable for signalization, work in progress, and any use where limits are required. Essential in all situations where road works need to be signalled, and to circumscribe spaces occupied by machines parked in the building site.

FR Signal: Ruban de signalisation Blanc/Rouge en polythène basse densité. Imprimé sur un côté - base traitée en micro forage avec couleurs atoxiques. SIGNAL est adapté pour la signalétique, les travaux en cours et tout autre emploi de délimitation. Indispensable dans toutes les situations où on a besoin de signaler des chantiers routiers et pour la circoscription des espaces occupés par les machines-outils à l'arrêt sur les chantiers.

ES Signal: Cinta de Señalización Blanca/Roja de polietileno de baja densidad. Impresa en un lado - base y tratada por micro perforación con colores atóxicos. SIGNAL es adecuada para señalizaciones, obras en ejecución y cualquier uso de delimitación. Imprescindible en cualquier situación en que se deban señalar obras viales o delimitar espacios ocupados por maquinarias paradas en las obras.

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
TAPE	70-200 MT	67060/70	8 027354 67060 6

RITOCOCCO LEGNO



IT Ritocco legno: Pennarello con vernice al solvente specifico per ritoccare rigature e parti in legno scolorite. Asciuga velocemente, resiste all'acqua, permanente e sovra verniciabile. Modo d'impiego: agitare bene prima dell'uso e premere la punta retrattile più volte su un foglio di carta sino alla fuoriuscita del prodotto. Applicare il prodotto seguendo la venatura del legno, ricordandosi che ogni passata fa diventare il colore base più scuro e non si può schiarire successivamente con colori più chiari. Evitare di premere eccessivamente la punta durante l'uso. Richiudere bene il cappuccio dopo l'uso e conservare in luogo protetto dai raggi solari e dalle fonti di calore superiori a 50°C.

EN Wood touch up: Marker pen with solvent paint specific for touching up scratches and faded wood parts. Quick-drying, water-proof, permanent and overpaintable. Use instructions: Shake well before use and press the retractable tip several times on a sheet of paper until the product comes out. Apply the product by following the wood grain. Remember that every coat makes the base colour darker, and it cannot be brightened up using lighter colours. Do not press the tip excessively during use. Tightly close the cap after use and store in a place protected from sunlight and heat sources above 50°C.

FR Retouche bois: Stylo peinture à base de solvant spécifique pour retoucher les rayures et les parties décolorées du bois. Sèche rapidement, résiste à l'eau, permanent et peut être peint de nouveau. Mode d'emploi: bien agiter avant l'usage et appuyer la pointe mobile plusieurs fois sur une feuille de papier jusqu'à la sortie du produit. Appliquer le produit en suivant la veinure du bois en se rappelant que chaque couche rend la couleur de base plus foncée et qu'il n'est pas possible de l'éclaircir ensuite avec des couleurs plus claires. Éviter d'appuyer excessivement sur la pointe pendant l'utilisation. Bien refermer le capuchon après l'usage et conserver dans un lieu protégé des rayons solaires et des sources de chaleur supérieures à 50 °C.

ES Retoque madera: Rotulador profesional con barniz de base disolvente, especial para retocar estrías y partes descoloridas de la madera. Secado rápido, resistente al agua, acabado permanente y repintable. Modo de empleo: agite bien antes del uso y presione la punta retráctil repetidamente sobre una hoja de papel hasta la salida del producto. Aplique el producto siguiendo la veta de la madera, con cada pasada oscurece la base: recuerde que ésta no puede ser aclarada posteriormente. Evite presionar excesivamente la punta durante el uso. Cierre bien la tapa después del uso y consérvelo en un lugar protegido contra los rayos solares y fuentes de calor superiores a los 50 °C.



PROD. CODE	DESCRIPTION	SIZE	PIECES	EAN CODE
66810/MIX	RITOCOCCO LEGNO DISPLAY	10 ML	96	8 027354 668009
66810/01	CILIEGIO	10 ML	12	8 027354 668016
66810/02	MOGANO SCURO	10 ML	12	8 027354 668023
66810/03	NOCE CHIARO	10 ML	12	8 027354 668030
66810/04	NOCE MEDIO	10 ML	12	8 027354 668047
66810/05	NOCE SCURO	10 ML	12	8 027354 668054
66810/06	ROVERE CHIARO	10 ML	12	8 027354 668061
66810/07	TEAK	10 ML	12	8 027354 668078
66810/08	WENGÈ	10 ML	12	8 027354 668085

 CILIEGIO
66810/01

 MOGANO SCURO
66810/02

 NOCE CHIARO
66810/03

 NOCE MEDIO
66810/04

 NOCE SCURO
66810/05

 ROVERE CHIARO
66810/06

 TEAK
66810/07

 WENGÈ
66810/08

MARKER PEN



IT Marker Pen: Pennarello con smalto brillante a rapida essiccazione, permanente e resistente all'acqua. Scrive su ogni superficie: Vetro, Metallo, Legno, Pietra, Ceramica, Gomma, Plastica, Pelle, Stoffa, Carta, Sughero, ecc... Ideale per molte applicazioni in ufficio, in laboratorio, in casa, in officina, nell'industria. Marker Pen è un prodotto Italiano di nuova generazione realizzato con corpo in alluminio, due biglie all'interno che miscelano lo smalto, valvola in P.E con molla in acciaio inox, punta in poliestere ad alta porosità di diametro da 4,8 mm e larghezza tratto da 2,5 mm e tappo con chiusura di sicurezza. Agitare prima dell'uso. Per un riscontro fedele del colore verificare la colorazione del cappuccio di protezione del pennarello.

EN Marker Pen: Marker with quick-drying, permanent and water-proof glossy paint. It can write on any surface: Glass, Metal, Wood, Stone, Ceramic, Rubber, Plastic, Leather, Fabric, Paper, Cork, etc... Ideal for numerous applications in the office, laboratory, home, workshop, industry. Marker Pen is a new generation Italian product, made with an aluminium barrel, two marbles inside to mix the paint, a PE valve with stainless steel spring, high porosity polyester tip with a diameter of 4.8 mm and tip line width of 2.5 mm and safety cap. Shake before use. For a true representation of the colour refer to the colouring of the marker's safety cap.

FR Marker Pen: Feutre avec encre brillante qui sèche rapidement, permanente et résistante à l'eau. Il écrit sur toutes les surfaces: Verre, Métal, Bois, Pierre, Céramique, Caoutchouc, Plastique, Cuir, Tissu, Papier, Liège, etc... Idéal pour de nombreuses applications au bureau, au laboratoire, à la maison, au garage, dans l'industrie. Marker Pen est un produit italien de nouvelle génération réalisé avec un corps en aluminium, deux billes à l'intérieur qui mélangent l'encre, valve en P.E avec ressort en acier inoxydable, pointe en polyester à haute porosité d'un diamètre de 4,8 mm et largeur du trait de 2,5 mm et bouchon avec fermeture de sécurité. Secouer avant utilisation. Pour une vérification fidèle de la couleur, contrôler la couleur du capuchon de protection du feutre.

ES Marker Pen: Rotulador con esmalte brillante de secado rápido, permanente y resistente al agua. Escribe sobre cualquier superficie: vidrio, metal, madera, piedra, cerámica, goma, plástico, piel, tela, papel, corcho, etc. Ideal para varias aplicaciones en la oficina, el laboratorio, el hogar, el taller, la industria. Marker Pen es un producto italiano de nueva generación realizado con cuerpo de aluminio, dos bolillas en el interior que mezclan el esmalte, válvula de P.E. con muelle de acero inoxidable, punta de poliéster de alta porosidad de 4,8 mm de diámetro, ancho del trazo de 2,5 mm y tapón con cierre de seguridad. Agite el producto antes de usar. Para verificar el color, observe la coloración del capuchón de protección del rotulador.



PROD. CODE	DESCRIPTION	SIZE	PIECES	EAN CODE
66610/MIX	MARKER PEN DISPLAY (12 pz per colore)	10 ML	144	8 027354666005
66610/01	ARANCIO	10 ML	12	8 027354 666012
66610/02	ARGENTO	10 ML	12	8 027354 666029
66610/03	AZZURRO	10 ML	12	8 027354 666036
66610/04	BIANCO	10 ML	12	8 027354 666043
66610/05	BLU	10 ML	12	8 027354 666050
66610/06	GIALLO	10 ML	12	8 027354 666067
66610/07	NERO	10 ML	12	8 027354 666074
66610/08	ORO	10 ML	12	8 027354 666081
66610/09	ROSA	10 ML	12	8 027354 666098
66610/10	ROSSO	10 ML	12	8 027354 666104
66610/11	VERDE	10 ML	12	8 027354 666111
66610/12	VIOLA	10 ML	12	8 027354 666128

ARANCIO
66610/01

ARGENTO
66610/02

AZZURRO
66610/03

BIANCO
66610/04

BLU
66610/05

GIALLO
66610/06

NERO
66610/07

ORO
66610/08

ROSA
66610/09

ROSSO
66610/10

VERDE
66610/11

VIOLA
66610/12

MARCATORE



IT Marcatore: (Colori classici e fluorescenti) Pittura professionale per marcature esterne ed interne. Molto utilizzato nel campo edile, nell'impiantistica elettrica ed idraulica, per la tracciatura del posizionamento posa successiva di tubazioni, canaline, impianti elettrici. La valvola multi direzionale a 360° che spruzza in tutte le direzioni con estrema precisione anche nei luoghi di difficile accesso rende il prodotto specifico per tracciare e marcare, parcheggi, campi da gioco in cemento, indicazioni stradali, pavimentazioni industriali. L'alta copertura e la resistenza all'abrasione permettono al MARCATORE di aderire e resistere su materiali particolari come sabbia, asfalto e neve oltre alle normali superfici in legno, ferro, cemento, gesso, cartone, alluminio, acciaio, lamiera zincata, pietra, terracotta. L'apposito erogatore a farfalla permette di utilizzare la bombola anche con la macchina traccia linee. Agitare la bombola per 1-2 minuti prima dell'utilizzo. Rimozione vernice: con Acetone e/o Diluente Nitro.

EN Marking: (Classic and fluorescent colours) Professional marking paint for indoor/outdoor use. Widely used in the building trade, in electric/hydraulic plants and to mark the subsequent laying position of pipes, raceways and electrical systems. Specifically suitable to trace and mark parking areas, concrete sports fields, road/traffic symbols and industrial pavements due to the 360° multi-directional valve that sprays in all directions with great accuracy, even in difficult-to-access areas. Providing high level coverage and abrasion resistance, this MARKING SPRAY adheres and is long-lasting on particular materials such as sand, tarmac and snow, as well as on normal surfaces in wood, iron, cement, plaster, cardboard, aluminium, steel, zinc-coated sheets, stone and terracotta. The can is also suitable for use with marking machines due to an appropriate butterfly nozzle. Shake the can for 1-2 minutes before use. Varnish removal: through Acetone and/or Nitrodiluent.

FR Marqueur: (Couleurs classiques et fluorescentes) Peinture professionnelle pour marquages extérieurs et intérieurs. Très utilisée dans le domaine du bâtiment, dans les installations électriques et dans la plomberie, pour le tracé du positionnement et la pose successive de tuyauteries, conduits, circuits électriques. La valve multidirectionnelle à 360° qui vaporise dans toutes les directions avec une extrême précision même dans les lieux d'accès difficile rend le produit spécifique pour tracer et marquer, parkings, terrains de jeux en ciment, indications routières, pavages industriels. Sa grande capacité de couverture et sa résistance à l'abrasion permettent au MARQUEUR d'adhérer et de résister sur des matériaux particuliers comme sable, asphalte et neige en plus des surfaces normales en bois, fer, ciment, plâtre, carton, aluminium, acier, tôle galvanisée, pierre, terre cuite. Le diffuseur à papillon permet d'utiliser la bombe aérosol même avec la machine de traçage de lignes. Secouer la bombe aérosol pendant 1-2 minutes, avant de l'utiliser. Enlèvement de la vernis: avec de l'acétone et/ou du solvant nitre.

ES Marcador: (Colores clásicos y fluorescentes) Pintura profesional para marcaciones exteriores e interiores. Muy utilizado en el sector de la construcción y de las instalaciones eléctricas e hidráulicas, para trazar la posición y la sucesiva colocación de tuberías, canaletas o cables eléctricos. La válvula multi-direccional de 360° que puede aplicar en todas las direcciones con extrema precisión, incluso en los lugares de acceso difícil, convierte este producto específico para trazar y marcar aparcamientos, pistas deportivas de cemento, indicaciones viales o pavimentaciones industriales. El alto poder cubriente y la resistencia a la abrasión permiten al MARCADOR adherirse y resistir sobre materiales especiales como arena, asfalto y nieve, además de en las superficies normales como madera, hierro, cemento, yeso, cartón, aluminio, acero, chapa galvanizada, piedra o terracota. El dosificador especial de mariposa permite utilizar el envase también con la máquina trazalíneas. Agitar el envase durante 1-2 minutos antes de usar. Disolvente barniz: con acetona y/o disolvente nitro.



PROD. CODE	DESCRIPTION	SIZE	EAN CODE
70910/905	FLUORESCENTE ARANCIO	500 ML	8 027354 709054
70910/906	FLUORESCENTE BLU	500 ML	8 027354 709061
70910/907	FLUORESCENTE FUCSIA	500 ML	8 027354 709078
70910/908	FLUORESCENTE GIALLO	500 ML	8 027354 709085
70910/909	FLUORESCENTE ROSSO	500 ML	8 027354 709092
70910/910	FLUORESCENTE VERDE	500 ML	8 027354 709108
70910/911	BIANCO	500 ML	8 027354 709115
70910/912	BLU	500 ML	8 027354 709122
70910/913	GIALLO	500 ML	8 027354 709139
70910/914	NERO	500 ML	8 027354 709146
70910/915	ROSSO	500 ML	8 027354 709153

TURBO CAR



IT Turbo Car è una macchina ad esclusivo funzionamento manuale che consente di tracciare in modo preciso linee e strisce di delimitazione in qualsiasi ambiente interno ed esterno. Specifica per il MARCATORE SPRAY che va inserito in modo capovolto, dopo aver applicato la farfalla in dotazione sulla valvola della bombola.

EN Turbo Car is a with exclusive manual use, which allows marking in a precise way lines and border strips, both indoors and outdoors. Specially made for MARKING SPRAY which must be inserted upside down, after having applied the butterfly supplied together with canister valve.

FR Turbo Car est une machine à fonctionnement exclusivement manuel permettant le tracé précis des lignes et des bandes de délimitation, dans tous types de lieux, à l'extérieur et à l'intérieur. Spécifique pour SPRAY MARQUEUR, que doit être insérée à tête en bas, après avoir appliqué le papillon fourni à la vanne de la bouteille.

ES Turbo Car es una máquina de uso exclusivamente manual, que permite trazar de modo preciso líneas y tiras de delimitación en cualquier ambiente interno y externo. Exclusivamente para el MARCADOR SPRAY que se debe insertar invertido después de aplicar la mariposa suministrada en dotación sobre la válvula del envase.



PROD. CODE	EAN CODE
00018	/

TRACCIATORE



ROSSO
70810/805



GIALLO
70810/806



BLU
70810/807



NERO
70810/808



BIANCO
70810/809

PACK.	SIZE	COLOUR	PROD.CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	ROSSO	70810/805	8 027354 708057
SPRAY	400 ML	GIALLO	70810/806	8 027354 708064
SPRAY	400 ML	BLU	70810/807	8 027354 708071
SPRAY	400 ML	NERO	70810/808	8 027354 708088
SPRAY	400 ML	BIANCO	70810/809	8 027354 708095

SVERNICIATORE



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	85910/04	8 027354 859100
BOTTLE	750 ML	60910/750	8 027354 609750

IT Tracciatore Universale è una vernice speciale a rapida essiccazione specifica per marcature interne ed esterne a lungo termine in quanto resiste agli agenti atmosferici e agli sfregamenti. Molto utilizzato per la tracciatura sui cantieri di impianti elettrici - idrici - fognante; per la marcatura sugli alberi; per delimitare aree di stoccaggio e parcheggi; ecc... Applicazione: le superfici devono essere pulite e asciutte. Agitare fortemente la bombola prima dell'uso e non utilizzarla con la valvola completamente verso il basso. Per evitare colature spruzzare da una distanza di 20-30 cm, con movimento lento e costante a strati incrociati e sottili ad intervalli di qualche minuto. Valvola autopulente.

EN Universal Marker Special quick-drying paint for applying long-lasting markings both indoors and outdoors. Resistant to weather and rubbing. Frequently used for marking electrical, water supply, sewage systems on site; for marking trees; for marking out storage areas and car parks etc. Application: the surface must be perfectly clean and dry. Shake the can well before use and do not use it upside down. To prevent dripping, spray from a distance of 20-30 cm, in a slow, regular movement. Spray thin, criss-cross layers every few minutes. Selfcleaning valve.

FR Traceur Universel Vernis spécial à séchage rapide spécifiquement prévu pour le marquage interne et externe à long terme car résistant aux agents atmosphériques et aux autres types de frottement. Très utilisé pour le traçage sur les chantiers d'installations électriques - hydriques - égouts; pour le marquage sur les arbres et pour la délimitation des aires de stockage, des parkings, etc. Application: nettoyer et sécher la surface. Agiter énergiquement la bouteille avant utilisation et ne pas l'utiliser avec le pulvérisateur complètement vers le bas. Pour éviter toute coulure, pulvériser à une distance de 20-30 cm en effectuant des mouvements lents et réguliers et en réalisant des couches croisées et fines à distance de quelques minutes. Pulvérisateur autonettoyant.

ES Trazador Universal Pintura de secado rápido específico para marcaciones interiores e exteriores a largo plazo ya que resiste a los agentes atmosféricos y al desgaste por rozamiento. Muy utilizado para la delimitación y marcaje en las obras de instalaciones eléctricas, hidráulicas o de alcantarillado, para la marcación en árboles; para delimitar áreas de almacenamiento y aparcamientos; etc. Aplicación: las superficies deben estar limpias y secas. Agitar fuertemente la bombona antes de usar y no utilizarla con la válvula completamente dirigida hacia abajo. Para evitar goteos, rociar desde una distancia de 20-30 cm, con un movimiento lento y constante, con capas cruzadas y finas y con intervalos de algunos minutos. Válvula autolimpiante.

IT Sverniciatore esente da cloruro di metilene e da clorurati, aromatici e soda come quanto richiesto dalle recenti normative e regolamenti europei in materia di sicurezza. Sverniciatore rimuove rapidamente ogni tipo di vernice (sintetica, nitro, poliuretanica, epossidica, acrilica, ecc..) da qualsiasi materiale: legno, ferro, cemento, muro, plastica, vetroresina. La speciale formulazione TIXOTROPICA/SPRAY pronta all'uso facilita l'applicazione del prodotto sulle superfici verticali. Spalmare uno strato di sverniciatore sulla superficie, attendere 20-30 minuti e poi rimuovere con una spatola la vernice sollevata. Per vernici particolarmente resistenti ripetere l'operazione.

EN Paint Remover free from methylene chloride and chlorinated, aromatic and caustic soda as required by recent legislation and European regulations on safety matter. Paint Remover quickly removes all types of paint (synthetic, nitro, polyurethane, epoxy, acrylic etc.) from any material: wood, iron, cement, wall, plastic, fibreglass. The special ready-to-use THYXOTROPIC/SPRAY formulation makes the product easy to apply to vertical surfaces. Spread a layer of PAINT REMOVER on the surface, wait 20-30 minutes then remove the paint that has been lifted using a spatula. Repeat the operation for particularly resistant paints.

FR Décapant libre de Chlorure de méthylène et chlorés, aromatiques et soude caustique, selon ce qu'exige la législation récente et la réglementation européenne en matière de sécurité. Décapant élimine rapidement tous types de peinture (synthétique, nitro, polyuréthane, époxydique, acrylique, etc.) sur tous les matériaux: bois, fer, ciment, mur, plastique, fibre de verre. Sa formule spéciale THIXOTROPIQUE/SPRAY prête à l'utilisation permet d'appliquer facilement le produit sur les surfaces verticales. Étaler une couche de décapant sur la surface à traiter, laisser agir 20-30 minutes, puis retirer la peinture décollée avec une spatule. En cas de peinture particulièrement tenace, répéter l'application.

ES Decapante exento de cloruro de metileno y de clorurados, hidrocarburos aromáticos y soda, siguiendo los requisitos de las recientes normativas y reglamentos europeos de seguridad. Decapante elimina rápidamente cualquier tipo de pintura (sintética, nitro, poliuretánica, epoxídica, acrílica, etc.) de cualquier tipo de material: madera, hierro, cemento, plástico o fibra de vidrio. Su especial formulación TIXOTRÓPICA/SPRAY lista para el uso, facilita la aplicación del producto en superficies verticales. Aplicar una capa de DECAPANTE en la superficie; esperar 20-30 minutos y luego eliminar con una espátula la pintura levantada. Para pinturas especialmente resistentes repetir la operación.

DILUENTE



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BOTTLE	1 LT	60750/01	8 027354 607510
CAN	5 LT	60750/05	8 027354 607558

IT Diluente è un diluente nitro antinebbia composto da materie prime opportunamente trattate, con velocità di evaporazione graduata per evitare sbiancamenti nelle pitture. DILUENTE è un prodotto con effetto brillante e morbido sulla vernice. Molto utilizzato per la diluizione di vernici alla nitrocellulosa-nitrosintetiche, sia per legno che per ferro. Si consiglia di utilizzare il prodotto tal quale per la pulizia di superfici, pennelli o aerografi sporchi di vernice non ancora essiccata.

EN Diluent is an anti-misting nitro diluent consisting of specially treated raw materials, with gradual evaporation to prevent whitening of painted surfaces. DILUENT is a product with a brilliant, soft effect on paint. Very useful for diluting nitrocellulose-nitrosynthetic lacquers, on both wood and iron. Use the product undiluted for cleaning surfaces, brushes or dirty spray guns while the paint is still wet.

FR Diluant est un diluant nitro composé de matières premières spécifiquement traitées et dont la vitesse d'évaporation graduelle permet d'éviter tout blanchissement des peintures. DILUANT est un produit permettant d'obtenir un effet brillant et doux sur la peinture. Très utilisé pour la dilution des vernis nitrocellulosiques et nitrosynthétiques pour le bois et le fer. Il est conseillé d'utiliser le produit tel quel pour éliminer les résidus de vernis (non secs) des surfaces, pinceaux ou aéroglyphes.

ES Disolvente es un disolvente nitro que no blanquea, compuesto por materias primas específicamente tratadas, con velocidad de evaporación graduada para evitar la lechosis en las pinturas. DISOLVENTE es un producto que proporciona brillo y suavidad a la pintura. Muy utilizado para la dilución de pinturas de nitrocelulosa o nitrosintéticas, tanto para madera como para el hierro. Se aconseja utilizar el producto tal como se suministra para la limpieza de superficies, pinceles, brochas o aerógrafos sucios por pinturas que todavía no han secado.

ACQUARAGIA



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BOTTLE	1 LT	61250/01	8 027354 612514
CAN	5 LT	61250/05	8 027354 612552

IT Acquaragia è una miscela di materie prime selezionate specifica per diluire smalti e vernici sintetiche ed oleosintetiche. La velocità di evaporazione graduata consente di applicare ACQUARAGIA a spruzzo o pennello. Si consiglia di utilizzare il prodotto tal quale per la pulizia di superfici, pennelli o aerografi sporchi di pitture non ancora essiccate.

EN Turpentine is a mixture of selected raw materials specifically for diluting synthetic and oleosynthetic enamels and varnishes. TURPENTINE has a gradual evaporation rate that allows it to be applied by spray or brush. Use the product undiluted for cleaning surfaces, brushes or dirty spray guns while the paint is still wet.

FR Essence de Térébenthine est un mélange de matières premières spécifiquement sélectionnées pour la dilution des émaux, peintures synthétiques et peintures synthétiques à base d'huile. Sa vitesse d'évaporation graduelle permet d'appliquer ESSENCE DE TÉRÉBENTHINE en pulvérisation ou au pinceau. Il est conseillé d'utiliser le produit tel quel pour nettoyer les restes de peinture (non secs) des surfaces, pinceaux ou aéroglyphes.

ES Aguarrás es una mezcla de materias primas seleccionadas especialmente indicada para diluir esmaltes y pinturas sintéticas y oleosintéticas. La velocidad de evaporación graduada permite aplicar AGUARRÁS pulverizándolo o utilizando una pincel. Se aconseja utilizar el producto tal como se suministra para la limpieza de superficies, pinceles o aerógrafos sucios por pinturas que todavía no han secado.